*Proletari din toate țările, uniți-vă!*

# Scînteia tineretului

ORGAN CENTRAL AL UNIUNII TINERETULUI MUNCITOR

Anul X Seria II-a Nr. 1709 | 4 PAGINI — 20 BANI | Duminică 24 octombrie 1954



## Comsomoliștii — participanți activi la dezvoltarea agriculturii

ÎN NICI O ȚARA DIN LUME agricultura nu cunoaște o asemenea dezvoltare ca în U.R.S.S. Stadiul înalt la care se găsește astăzi agricultura sovietică e o dovadă de netăgăduit a superiorității agriculturii socialiste.

Partidul Comunist și Guvernul Sovietic se îngrijesc necontenit de ridicarea agriculturii sovietice pe o treaptă și mai înaltă care să permită satisfacerea cerințelor mereu crescînde ale oamenilor sovietici. Sarcina trasată de C.C. al P.C.U.S. ca în următorii 2-3 ani să se obțină satisfacerea din belșug a nevoilor populației Uniunii Sovietice în ceea ce privește produsele alimentare și asigurarea materiilor prime pentru industria ușoară și alimentară a devenit o lege de bază pentru toți oamenii sovietici care lucrează în domeniul agriculturii.

Organizațiile și brigăzile comsomoliste și tinerii mecanizatori, crescători de animale, mulgătoare, s-au angajat să lupte pentru avîntul agriculturii.

Cu un entuziasm patriotic de neîntîlnit au răspuns comsomoliștii la chemarea partidului pentru valorificarea pămînturilor înțelenite și virgine. Peste 149.000 de comsomoliști și tineri au răspuns voluntar la chemarea partidului.

Însemnate succese a obținut brigadierul comsomolist Vasili Minakov din S.M.T Budionnovsk, ținutul Altai. Împreună cu brigada sa, el a valorificat anul acesta 2000 hectare pămînt și a dat patriei 4000 puduri cereale.

Creșterea animalelor este una din sarcinile principale ale agriculturii sovietice. Învățînd din experiența fruntașilor, tineretul și comsomoliștii își însușesc tot mai mult măiestria acestei profesii. Tînăra mulgătoare Anna Priticenko în vîrstă de 18 ani, din colhozul „Iskra", raionul Cernigov, a obținut într-o perioadă de lactație cîte 3200 litri lapte de la fiecare vacă, iar Alevtina Gagarkina din sovhozul Gargapolski, regiunea Kurgansk a obținut cîte 3620 litri lapte de la fiecare vacă.

Sarcini mari revin tinerilor mecanizatori. Ei se străduiesc să-și însușească tehnica modernă, să învețe cît mai multe de la mecanizatorii calificați.

Organizațiile comsomoliste îi ajută zi de zi pe tinerii mecanizatori în însușirea tehnicii agricole înaintate, în însușirea de profesii înrudite. De pildă, comsomolistul Mihail Demcenko și-a însușit trei profesii: de tractorist, combiner și lăcătuș. Asemenea exemple sînt multe. Peste 15.000 brigăzi de mecanizatori încadrate în întrecerea socialistă unională pentru semănături de calitate, luptă acum pentru recolte bogate.

Organizațiile comsomoliste din colhozuri, sovhozuri și S.M.T.-uri dezbat în adunările lor problemele de producție, felul în care comsomoliștii și tinerii contribuie la îndeplinirea sarcinilor trasate de partid. În aceste dezbateri comsomoliștii fac propuneri prețioase pentru îmbunătățirea muncii. E semnificativ următorul exemplu: pentru a nu pierde nici un bob, pentru a obține recolte bogate, comsomoliștii și tinerii din colhozul Uritki raionul Izdeșkovski au propus construirea de arii acoperite. În frunte cu Anna Egorova, secretara organizației de comsomol, comsomoliștii și tinerii au trecut la fapte: pentru fiecare brigadă de cîmp — cîte o arie acoperită. Această inițiativă a comsomoliștilor din colhozul Uritki a fost urmată de către toți comsomoliștii din colhozurile regiunii Smolensk.

O mărturie vie și convingătoare a succeselor agriculturii socialiste este Expoziția Agricolă Unională de la Moscova. Comsomoliștii și tinerii care au obținut succese deosebite în muncă au posibilitatea de a participa la expoziție. Dar aceștia nu sînt puțini la număr. Iată, de pildă, pe comsomolista Valea Osipova, crescătoare de viței. Valea are 18 ani și lucrează doar de un an la fermă. Cei 30 de viței pe care-i îngrijește cresc văzînd cu ochii. Vizitatorii Expoziției admiră îndelung roadele muncii Valei.

Multe învață tinerii și utemiștii din țara noastră de la comsomoliști. Nu există domeniu de activitate, sector de muncă în care tineretul nostru să nu folosească experiența bogată a Comsomolului.

Mărețe sarcini ridică Proiectul Directivelor Congresului al II-lea al P.M.R. cu privire la dezvoltarea agriculturii în următorii 2—3 ani, în fața tineretului din țara noastră. Organizațiile U.T.M. de la sate și tineretul sătesc trebuie să constituie un sprijin direct al organizațiilor de partid în lupta pentru înfăptuirea sarcinilor trasate în Proiectul de Directive. Învățînd din experiența comsomoliștilor, utemiștii trebuie să participe cu tot elanul lor tineresc la lupta pentru descoperirea și valorificarea de noi terenuri, pentru aplicarea metodelor agrotehnice înaintate în scopul ridicării producției și productivității agricole.

Întrecerile pentru titlul de „cel mai bun tractorist" și „cel mai bun îngrijitor de animale" trebuie să cuprindă mase cît mai largi de tineri. Organizațiile U.T.M de la sate din gospodăriile colective, gospodăriile de stat și S.M.T.-uri au sarcina de a antrena cît mai mulți tineri și utemiști în aceste întreceri.

Utemiștii și tinerii din gospodăriile colective și din întovărășirile agricole au sarcina de a lupta pentru întărirea organizatorico-economică a gospodăriilor colective și a întovărășirilor, de a duce o muncă intensă și susținută pentru atragerea țăranilor cu gospodării mici și mijlocii pe drumul colectivizării agriculturii.

Folosind și popularizînd experiența bogată a comsomoliștilor în domeniul agriculturii, organizațiile U.T.M. trebuie să contribuie cu toate forțele lor la îndeplinirea sarcinilor trasate de Proiectul de Directive, dîndu-și aportul la creșterea puternică a producției agricole, pentru obținerea în următorii 2—3 ani a unei abundențe de produse necesare ridicării continue a nivelului de trai material și cultural al celor ce muncesc.

# TOATE FORȚELE PENTRU GRABIREA INSAMINȚARILOR

**Însămînțarea culturilor de toamnă și executarea ogoarelor pentru însămînțările din primăvară sînt lucrări de bază pentru obținerea unor recolte bogate în anul viitor.**

**Pentru asigurarea succesului deplin al campaniei agricole din toamna aceasta trebuiesc mobilizate toate forțele, trebuie lărgită întrecerea socialistă și patriotică astfel încît niciun utemist din gospodăriile agricole de stat, colective, întovărășiri, stațiuni de mașini și tractoare sau cu gospodărie individuală să nu rămînă în afara întrecerii.**

**Acum, mai mult ca oricînd, activiștii utemiști și tinerii agronomi trebuie să-și desfășoare activitatea pe teren, în mijlocul celor care pregătesc recolta viitoare. Trebuiesc folosite cu chibzuință toate atelajele pentru îndeplinirea și depășirea vitezei zilnice de lucru. Tinerii tractoriști trebuie să pună în practică toate cunoștințele lor, să aplice pe scară largă metoda graficului orar pentru folosirea întregii capacități de lucru a tractoarelor și pentru executarea lucrărilor de bună calitate.**

**Nu trebuie neglijat niciun factor care contribuie la buna desfășurare a campaniei de toamnă.**

**Utemiști și utemiste! Tineri ingineri agronomi și mecanizatori! Tehnicieni din agricultură! Depuneți toate eforturile, toată priceperea și tot elanul vostru tineresc pentru lichidarea rămînerii în urmă a muncilor agricole de toamnă, pentru terminarea cu succes a campaniei de arături, însămînțări și ogoare.**

★

### Au terminat însămînțările

ORADEA (de la corespondentul nostru).

În regiunea Oradea colectiviștii își sporesc eforturile pentru a-și îndeplini la timp angajamentele în campania de însămînțări.

Astfel, la gospodăria agricolă colectivă din comuna Ciumeghiu, raionul Salonta însămînțările de toamnă s-au terminat în ziua de 18 octombrie. Pe întinsele tarlale ale gospodăriei au fost însămînțate 60 hectare cu grîu, 10 hectare cu secară etc. Din acestea, 65 hectare sînt însămînțate în rînduri încrucișate.

Și colectiviștii din comuna Bicaciu, raionul Salonta, au terminat în întregime însămînțările în ziua de 19 octombrie. Pe cele 68 hectare însămînțate cu grîu, 5 hectare cu secară și alte cîteva cu orz vor răsări în curînd mlădițele recoltei anului viitor. Metoda însămînțării în rînduri încrucișate a fost aplicată și aici pe suprafețe întinse.

★ ★

### CINSTE TRACTORIȘTILOR

Urmînd indicațiile Proiectului de Directive ale celui de al II-lea Congres al Partidului, organizațiile U.T.M. din gospodăria de stat Măureni, regiunea Timișoara, cu sprijinul și îndrumarea organizațiilor de partid au mobilizat întreaga masă de tineret în bătălia terminării la timp a lucrărilor agricole de toamnă. Pentru aceasta s-a organizat munca celor 6 brigăzi U.T.M. în așa fel încît pînă la data de 25 octombrie 1954 să se termine arăturile de toamnă, executînd în același timp lucrări de bună calitate.

Datorită muncii politice dusă în rîndul tineretului la locul de muncă, precum și datorită consfătuirilor ținute de tehnicienii din gospodărie, brigăzile au obținut succese frumoase, evidențiindu-se îndeosebi brigada condusă de tovarășul Etvensi Ioan. Această brigadă a reușit să devină fruntașă datorită faptului că aplică din plin metoda graficului orar, tractoriștii îngrijindu-și cu atenție mașinile cu care lucrează. În fiecare zi, între orele 6-7, șeful de brigadă, împreună cu tractoriștii fac întreținerea tractoarelor. Înainte de începerea lucrului tovarășul Etvensi Ioan, împreună cu pontatorul Dorner Ioan, fac controlul amănunțit al stării în care se găsesc tractoarele.

Tot în această brigadă, datorită îndrumărilor date de organizația de partid, se citește în colectiv ziarul „Scînteia tineretului" și se face zilnic analiza muncii cu care ocazie tractoriștii critică lipsurile și vin cu propuneri noi pentru îmbunătățirea muncii. Acest fapt a contribuit ca brigada condusă de tovarășul Etvensi Ioan să dea lucru de bună calitate, realizînd 573,990 hantri față de 338 cît avea planificat.

Demn de remarcat este tractoristul Toth Gheza, membru al comitetului U.T.M., care a constituit un exemplu viu pentru întreaga brigadă. El a obținut în luna septembrie cele mai frumoase realizări din gospodăria noastră, realizînd 156,3 hantri față de 65,8 cît avea planificat.

Tractoriștii din gospodăria de stat Măureni sînt hotărîți ca și de aci înainte să nu precupețească nici un efort pentru traducerea în viață a hotărîrilor trasate de partid și guvern.

Corespondent
BLAGOESCU ION

★

### Activitate rodnică

Colectiviștii din comuna Cățcău, raionul Dej desfășoară o vie activitate în vederea terminării cît mai grabnice a campaniei agricole de toamnă.

În ciuda ploilor din ultima vreme, care au îngreunat muncile agricole, pînă la data de 21 octombrie ei au însămînțat cu grîu și orz peste 60 la sută din suprafața planificată pentru toamna acestui an.

Tractoristul Sorcodi Mihai de la S.M.T.-Dej, care lucrează pe terenurile colectivei, muncește cu multă tragere de inimă pentru terminarea cît mai grabnică a însămînțărilor de toamnă.

Paralel cu însămînțările se lucrează intens la recoltarea porumbului. Anul acesta colectiviștii din Cățcău au obținut peste 2.500 kg. porumb la hectar. În fruntea muncilor de recoltat se află brigada I-a condusă de Petruț Liviu, brigadă care muncește cu mult spor pentru terminarea recoltatului.

## E bine să asculți sfaturile agrotehnice

Sînt bătrîn, am 59 de ani, dar cînd pornesc la muncă parcă întineresc cu ani de viață. Mîinile mele fac minuni atunci cînd mă prind la întrecere cu fiul meu, un flăcăiaș căruia a început să-i mijească puful mustății.

În strădaniile mele de a obține roade bogate, m-au ajutat tare mult conferințele pe care le-am ascultat la căminul cultural. Ele m-au făcut să înțeleg mai bine rostul însămînțatului din timp al ogoarelor de toamnă și al altor lucrări agrotehnice.

Ce am învățat, aici am început să pun în practică, și rezultatele pe care le-am obținut mi-au dovedit cu prisosință cît de bine este să aplici sfaturile agrotehnice.

Și în toamna aceasta am muncit cu spor. Am pornit din vreme treaba și am terminat-o de grabă.

Cam pe la 20 septembrie însămînțasem grîul și terminasem de ogorît un hectar. Mai tîrziu, am îngropat și jumătatea de pogon de vie pe care o am la marginea satului.

Nu m-am mulțumit însă numai cu atît. Aș fi vrut ca toți țăranii muncitori din comuna Cocargeaua, raionul Fetești, să muncească în așa fel, încît prin rezultatele obținute să ridice comuna la titlul de fruntașă pe raion. Pentru aceasta am început munca de lămurire printre vecinii mei și printre consătenii cu care mă întîlneam. Curînd au fost scriși lîngă mine, pe tabla fruntașilor, tovarășii Petrache Ianole și Costea Banu.

Au început mai apoi să iasă tot mai mulți la însămînțat. Îmi creștea inima de bucurie cînd, dis de dimineață, vedeam pe cîmp un furnicar de oameni.

Și mai am o bucurie. Grîul meu, al lui Ianole și al lui Costea Banu este frumos și mare de se ascunde vrabia în el. Și cum să nu mă bucur de asta cînd acum eu pot să arăt practic celorlalți țărani muncitori din comună ce înseamnă să însămînțezi la timp. Apoi, mă bucur că am reușit să avem comună fruntașă pe raion la însămînțări. Asta este o victorie și-s mîndru că am luptat și eu pentru cîștigarea ei.

URSU NICOLAE
țăran muncitor din comuna Cocargeaua, regiunea Constanța

## *Vești din Republica Populară Ungară*



Televiziunea este un lucru cunoscut multor budapestani. Ei urmăresc cu plăcere emisiunile televiziunii R.P. Ungare.

### Inovația a doi tineri ingineri

Cine a mai auzit de beton spumos din cenușe de cărbune? Această inovație este legată de numele a doi tineri ingineri de la biroul de proiectări al Fabricilor de mașini „Rakosi Matias" din R. P. Ungară. La cazanele centralei energetice a acestor uzine, cazane încălzite cu praf de cărbune, se formează zilnic o cantitate de aproximativ 15 vagoane de cenușe de praf de cărbune. Doi ingineri tineri de la biroul de proiectări, Ianoș Bilosevich și Ianoș Lauchs și-au luat îndrăzneața sarcină de a utiliza această mare cantitate de produs secundar. Și au reușit... În ultimul timp, la marginea circumscripției a X-a din Budapesta, în apropierea gării din Kobanya, o căsuță nouă de locuit, în formă de vilă atrage atenția trecătorilor. Această clădire drăguță, tencuită proaspăt, a fost construită în numai trei zile de către cei doi tineri ingineri, precum și de Istvan Gerhardt, unul din tehnicienii principali ai întreprinderii de construcții nr. 25/1, cu ajutorul unei brigăzi complexe. Toate piesele din care se compune clădirea au fost prefabricate iar montarea a fost efectuată la fața locului.

Cum s-au putut construi din cenușe de cărbune — pereți de casă? Dacă cenușa de cărbune e amestecată cu apă și un mic procent de ciment și lapte de var se obține din ea un beton ușor, un beton spumos de cenușe. Acest beton e numit spumos, deoarece se amestecă în el răzătură de aluminium care produce găuri (răzătura de aluminium este de asemenea un produs secundar care nu are vreo întrebuințare deosebită). Greutatea betonului spumos de cenușe obținut în felul acesta este numai jumătate din greutatea cărămizii, dar puterea lui de izolare termică este de trei ori mai mare.

Acum prima casă de locuit din cenușe de cărbune a fost construită. În urma succesului obținut, ministerul gospodăriei orășenești și comunale din Ungaria va construi încă în cursul acestui an 150 case de locuit din beton spumos din cenușe de cărbune.

### Un nou muzeu la Budapesta

În cartierul Obuda din Budapesta se va deschide în curînd un nou muzeu unde vor fi expuse piese prețioase.

În vara anului 1952, în cursul săpăturilor pentru groapa de fundație a unei case de locuit, la o adîncime de aproximativ 1,5 metri au fost descoperite rămășițe de ziduri datînd din timpul romanilor. Muzeul „Aquincum" a preluat conducerea lucrărilor de săpături. Astfel, au fost scoase la iveală obiecte de ceramică și bijuterii de aur. Au fost descoperite și urmele unei băi romane care în unele părți a rămas intactă. Astfel, a fost scoasă la iveală instalația de încălzire a băii — un fel de încălzire centrală — și bazinul de apă. Săpăturile au dat la iveală și monumente funerare cu inscripții în versuri

*Istoria unei inovații de seamă*

# *Strungurile vor merge fără oprire*

La Cobadin — un sat înșirat pe firul liniei de fier ce pornește din Medgidia și se înfundă în gara prăfuită de la Negru-Vodă, — toamna se revarsă din plin, neașteptat și oarecum deosebit de alte locuri.

Duminica, satul se umple de cîntece și viață. În Cobadin, duminica se gustă vinul podgorenilor, se bat tobele nunților, se pornesc întrecerile de cai și cărute dobrogene și luptele tătărești. Într-o duminică a acestor zile, o tînără mergea tristă pe ulița plină de freamăt, cîntece și chiot. Era atît de adîncită în gînduri, încît veselia din jur, atmosfera proaspătă de sărbătoare făceau mai greu de suportat necazul ce-l avea în suflet. Da, era o înfrîngere! Însămînțările întîrziaseră și nu ieșiseră așa cum ar fi vrut ea. „N-au mers mașinile — a motivat. Și oamenii n-au muncit cu spor..."

Deși am văzut-o pe tînăra ingineră în ziua „înfrîngerii", necăjită și frămîntată, nu i-am spus nimic. Aș vrea să-i dau răspunsul aici. Nu oamenii de la „I.M.U."-Medgidia sînt vinovați de insuccesul ei. Cu aceeași brigadieri și tractoriști a cîștigat ea victoria în bătălia primăverii. Tractoarele au mers și atunci. Fabrica unde s-au reparat mașinile lucrează și acum la fel; încă mai bine.

Uită-ți o clipă necazul Melania Nelersa. Vino să cunoaștem împreună pe acești tineri, să le aflăm frămîntările, gîndurile, bucuriile. Poate așa, vei găsi pricina pentru care n-au „mers" în toamna aceasta tractoarele pe ogoarele de cernoziom ale Cobadinului.

*PERSEVERENȚA*

De la poartă se croiește un drum drept, asfaltat, ce se curmă chiar la intrarea în sala strungurilor. Aci, la a douăsprezecea sau a treisprezecea mașină — scăpai să le număr precis— lucrează tînărul de care vreau să-ți povestesc. De altfel pe oricare l-ai întreba de el, va ști să te îndrepte, căci strungarul Marin Bărbat a ajuns vestit în fabrică și chiar în țară. Ziarele au scris pe larg despre el; la panoul de onoare găsești fotografia lui, iar o admiratoare cu mult suflet și ceva talent i-a compus chiar o poezie.

Dar mai bine să ți-l prezint: este un tînăr nu prea înalt, voinic și cu un zîmbet prietenos pe fața lui deschisă.

Cu un timp în urmă lucra la o fabrică din Sighișoara. Într-o zi, la mașină, i s-a adus un reper nou. Era vorba de niște rotițe dințate pentru ringurile de la „Viscofil"-București. Cum parcursul de strunjit era scurt, el pierdea o groază de timp cu fixarea piesei în universal, apoi după 2-3 minute de lucru repeta același lucru cu piesa următoare. Randamentul era scăzut, munca obositoare și teribil de plicticoasă pentru un tînăr pe care inima îl împinge să lucreze repede și cu spor. S-a gîndit la un dispozitiv simplu la început, care să prindă piesa din mers și care să înlăture timpul pe care-l pierdea cu fixarea ei în universal. În cîteva zile după aceea l-a făcut și l-a și aplicat la strung. Unii ingineri priveau cu îndoială. Cum poate un strungar simplu să conceapă un dispozitiv?

A doua zi, directorul l-a avizat că dacă va aplica dispozitivul îl va da în judecată pentru că... va strica strungul!

Dar strungarul nu renunță la ideie. În timpul liber studia cărți și tratate ce vorbeau despre dispozitivele sovietice de prindere cu bucșe extensive și chernere cu rulmenți. A făcut un lucru firesc, tovarășă inginer, nu-i așa? Între timp a fost mutat la Medgidia. Aici urmează liceul teoretic seral și dă examene la cursurile fără frecvență ale unei școli tehnice din București. Capătă un sprijin neprețuit în prietenia cu strungarul Cosma.

— Nu-ți pierde curajul — îi spunea acesta, cînd Bărbat întristat de încercările nereușite, înclina să renunțe. Ideia este bună și dispozitivul va reuși.

A cerut și sprijinul cabinetului tehnic. Tehnicianul Sever și inginerul Abrihan Iosif i-au dat cîteva indicații prețioase. A pornit din nou cu mai mult elan la muncă și iată că ultimul prototip a mers. Au făcut atunci pentru fiecare strung cîte un dispozitiv, cu mai multe bucșe. Așa a început întrecerea între strungari pentru cea mai sporită producție cu dispozitivul de prindere a pieselor, din plin mers al strungului. Tehnicienii au făcut calculele și au stabilit că se obține, deocamdată, prin aplicarea dispozitivului peste 67.000 lei economii pe an. Dar ca să-ți arăt mai bine asta, este de ajuns să privim două cifre: pe întreg anul 1953 planul de lucru la supape la un singur strung era de 6000 bucăți tip I.A.R. și 12.000 bucăți alte tipuri. Aceeași mașină are acum sarcina de plan pe o singură lună 17.000 bucăți supape.

*SCHIMB DE EXPERIENȚĂ*

— Dacă am văzut că nu veniți și la noi în uzină pentru demonstrație ne-am gîndit că n-aveți timp și iată că am venit eu aici.

Petre Chiriacov, un strungar de la „Progresul"-Brăila, om în vîrstă cu păr cărunțit privea prin sticlele ochelarilor cu evidentă admirație și încîntare pe tînărul strungar din fața sa. Era strungar de zeci de ani, cu îndelungată experiență.

— Am venit să învăț — nu-s prea bătrîn pentru așa ceva — și să plec acolo, în uzina mea cu un dispozitiv, așa, pentru răspîndire.

Au mers la un strung, unde lucra Cosma. A văzut, a clătinat a mirare capul, apoi a poftit să lucreze și el. Doar îi atît de simplu... Te gîndești chiar cum de nu ți-a trecut prin minte pînă acum un asemenea lucru!...

*O SCRISOARE*

...Să mergem mai departe. Iată clubul! Ce-ar fi să intrăm?...

Cosma Constantin, strungar fruntaș în uzină (după unii, chiar cel mai bun strungar) are obiceiul deseori să stea un ceas-două după schimb în club unde mai studiază o carte, răsfoiește o revistă tehnică sau împreună cu Bărbat lucrează la al doilea dispozitiv. În ziua aceea, el n-a făcut nimic din aceste lucruri. Era preocupat de ceva și pesemne avea de gînd să scrie cuiva căci a cerut un plic și o coală de hîrtie funcționarei de la registratură.

S-a așezat la o măsuță mai spre fereastră, a tras călimara aproape și după cîteva ezitări a prins să umple hîrtia cu scrisul său îngrijit. Cînd a terminat a scris pe plic adresa: „Tovarășului Jugănaru Marin, strungar. Întreprinderea „I. C. Frimu"-Sinaia". Apoi a prins să recitească scrisoarea.

*Dragă prietene,*

*Este adevărat: de la despărțirea noastră la absolvirea școlii de maiștri din București nu ți-am mai dat nici o veste. A trecut o bună bucată de vreme de atunci și poate mai trecea fără să-ți scriu un rînd, dacă nu intervenea un fapt care m-a hotărît. Este vorba de dispozitivul lui Bărbat al nostru. Inovația lui — de care sîntem atît de mîndri — se răspîndește pe zi ce trece în toată țara. Pe unde a făcut el demonstrație, dispozitivul a prins viață și se aplică cu succes. Astăzi a venit un strungar de la „Progresul"-Brăila pentru a extinde și la ei procedeul acesta. El mi-a răspuns la întrebarea mea că nu crede că la voi acolo s-ar aplica dispozitivul și de bună seamă, că faceți rău. Asta, crede-mă, m-a pus pe gînduri și pot spune m-a întristat. Nu te mai văd în minte așa cum te știam, cu neastîmpărul tău neobosit, îndrăgostit de meserie, veșnic preocupat de mărirea productivității strungului tău. Căci altfel cum poți auzi vorbindu-se de un asemenea dispozitiv ce face din strung aproape o mașină automată, fără să te preocupi să-l adaptezi. Oare pe tine te atrage doar aplicarea propriilor tale inovații, nesocotind pe ale altora ori cît ar fi ele de bune? Porți un titlu de cinste, Marin: fruntaș al întrecerii socialiste și aceasta înseamnă mai mult decît ai dovedit că ești cu nepăsarea ta. Cum poți trece, tu strungar cu experiență, pe lîngă un asemenea dispozitiv fără să te intereseze? Poate nu-i cunoști tăria, poate nu-i cunoști avantajele?*

*Am fost alături de Bărbat în zilele cînd se năștea inovația, cînd noaptea ore întregi sta aplecat deasupra schițelor, calculînd, măsurînd, studiind documentații. Îl ajutam și eu cît puteam: un sfat, o îmbărbătare de prieten în clipele de îndoială. Dar el este tare, are minte ageră și vede departe. Ar trebui să-l cunoști și tu. Este mai tînăr decît noi doi, dar are mînă sigură la strung. Cînd i-am cunoscut gîndurile și planurile și le-am studiat așa pe îndelete, i-am dat dreptate și l-am privit, cum să spun, ca pe un viitor inginer priceput și capabil. Cînd i-a reușit dispozitivul ne-am bucurat amîndoi deopotrivă și cu noi întreaga fabrică. Am trecut primul să aplic inovația lui și m-am purtat așa ca să-i fac cinste. Am lucrat la început, îmi amintesc, niște buloane de ghidaj la roțile de spate la tractoarele I.A.R. La universal aveam norma pentru o bucată 15 minute și lucram cu 8 mm. span și 0,60 avans. De la un început am redus timpul la 4-5 minute și am mărit avansul. Acum lucrez la supapele de emisie pentru G.A.Z. Cu o lună în urmă aveam la ele norma de lucru o oră și făceam pe zi cel mult 10-15 bucăți. Cîte crezi că strunjesc acum pe zi? Iată, azi am dat la montaj 180 de supape, iar cîte odată fac și mai multe pe zi. În ultimele săptămîni mi-am depășit norma cu 250 și chiar 300 la sută și în 208 ore lucrez cît în 800-900 ore obișnuite. Atunci, nu gîndești că-i un lucru însemnat dispozitivul acesta al lui Bărbat?*

*Sînt în mare întrecere cu Tănase Țoncu, un alt strungar. M-am angajat să depășesc planul de acum, cu 100 la sută. Dar și el s-a repezit cu același procentaj. Atunci am mărit și eu angajamentul meu la 200 la sută. Îmi cunosc strungul bine și apreciez calitatea dispozitivului lui Bărbat, așa că n-am aruncat o vorbă în vînt. De altfel și el are o treabă de cinste. S-a legat să dea în curînd al doilea dispozitiv, mult mai perfecționat decît primul și cu mai multe funcțiuni! Acesta — îl știu destul de bine pentru că îl lucrează în fața mea — va înlocui complet universalul și orice piesă pentru operațiuni diferite va putea fi lucrată cu el. Va fi o victorie și mai mare decît prima și Bărbat o merită pentru că se străduiește. Cînd va fi gata — îți voi trimite și ție o schiță și-ți voi arăta avantajele.*

*M-aș bucura să aud vestea că și voi ați aplicat dispozitivul în procesul obișnuit de producție. Consider că acesta este angajamentul tău și al tovarășilor tăi din uzină. Nu-l vei face să roșească, nu-i așa, pe vechiul tău prieten.*

COSMA CONSTANTIN

Să ne oprim vizita noastră aici. Dacă vrei, mergi mai departe, tovarășă inginer. Vei găsi și mai multe dovezi că tinerii de aici muncesc cu avînt, cu îndrăzneală Te vei convinge că nu mașinile reparate de ei au fost de vină în înfrîngerea ta Tot ele ți-au fost, nu uita, prietene și părtașe, la victoria pe care ai cîștigat-o în primăvară.

Ridică fruntea și privește drept în față, Melania Nelersa. Insuccesul tău momentan nu este de nereparat. Ești tînără și „dintr-o bucată" — cum te numesc oamenii. Poți și acum să repari insuccesul și să găsești în el învățăminte prețioase pentru tine. Nu-i așa că tînărul strungar ți-a oferit prin munca sa perseverentă un minunat exemplu? Vei ști să faci la fel ca el în domeniul tău de activitate? Te-ai convins că numai lipsa ta din mijlocul oamenilor ți-a adus insuccesul? Acum, vei ști ce să faci, nu-i așa Melania?

GH. PIETRARU

# LUNA PRIETENIEI ROMÎNO-SOVIETICE

## Conferința de presă a delegației de oameni de știință, cultură și artă, fruntași din industrie și agricultură din U. R. S. S.

Sîmbătă dimineața, la Consiliul General A.R.L.U.S., a avut loc conferința de presă a delegației de oameni de știință, cultură și artă, fruntași din industrie și agricultură din U.R.S.S., care se află în țara noastră cu prilejul sărbătoririi Lunii Prieteniei Romîno-Sovietice.

La conferința de presă au participat numeroși reprezentanți ai presei centrale, ai radio-ului și ai publicațiilor periodice, precum și corespondenți ai presei străine.

A fost de față E. N. Tihonov, reprezentantul permanent al V.O.K.S.-ului în R.P.R.

Deschizînd conferința de presă, tov. N. Teșa a salutat cu căldură prezența membrilor delegației sovietice. Aceștia au răspuns apoi întrebărilor puse de reprezentanții presei.

Conducătorul delegației sovietice P. A. Baranov, membru permanent al Academiei de Științe a U.R.S.S., directorul Institutului de Botanică al Academiei de Științe a U.R.S.S., răspunzînd la întrebarea: Care sînt problemele principale ce se pun în domeniul viticulturii în U.R.S.S. și a căror rezolvare ar putea îmbogăți experiența noastră? — a arătat că sarcina principală în orice cultură, deci și în viticultură, este ridicarea producției la hectar. In condiții prielnice nu există o rețetă unică, ci metodele diferă după regiuni.

In R.S.S. Moldovenească, spre exemplu, care are condiții geografice asemănătoare cu cele din R.P.R., problema principală pentru dezvoltarea viticulturii era aceea a combaterii filoxerei. Dezinfectarea solului de filoxeră va permite ca pe teritoriul R. S. S. Moldovenești să se renunțe complet la vița altoită, cultivîndu-se viță proprie. Aceasta a dus la importante economii și la sporirea recoltei la hectar. Oamenii de știință sovietici au reușit astfel să rezolve o problemă care se pune de multă vreme în Europa, aceea a învingerii filoxerei, fără a renunța la vița proprie. Acest succes va contribui mult și la rezolvarea problemei hibrizilor viței de vie, care se știe că dau recolte slabe și struguri de slabă calitate.

P. A. Baranov a vorbit apoi despre impresia deosebită ce i-a rămas în urma vizitei făcute la stațiunea experimentală din Cluj, condusă de biologul Rudolf Palocsay. Am remarcat îndeosebi — a spus P. A. Baranov — hibridul obținut de Palocsay din vișinul obișnuit și vișinul sălbatec. Acest hibrid, pe lîngă faptul că dă o recoltă bogată și un fruct foarte gustos, are capacitatea de a dezvolta rădăcini foarte mari, din care ies alături sute de alți copăcei. Plantarea acestui hibrid poate fi extrem de utilă și pe povîrnișuri, pentru a opri alunecările de teren. Este sigur că cercetările sale vor duce la noi succese valoroase.

Conducătorul delegației sovietice a răspuns apoi unei întrebări legate de activitatea științifică a studenților de la Universitatea de stat „Lomonosov" din Moscova.

In răspunsurile date la întrebările presei, R. M. Glier, artist al poporului al U.R.S.S., de mai multe ori laureat al Premiului Stalin, a arătat că în momentul de față lucrează la baletul „Fîntîna turmelor", după o lucrare a lui Lope de Vega. Referindu-se la activitatea altor compozitori de seamă ai Uniunii Sovietice, R. M. Glier a arătat că T. Hrenikov scrie opera „Mama" după romanul lui Gorki, D. Kabalevski lucrează la opera „Nikita Verșinin", iar A. Haciaturian compune în prezent baletul „Spartakus".

R. M. Glier a subliniat impresia deosebită pe care i-a făcut-o montarea și interpretarea operelor sale în țara noastră. In momentul de față — spune el — particip la repetițiile cu baletul „Călărețul de aramă", la Teatrul de Operă și Balet al R.P.R., și am toate motivele să fiu convins că spectacolul ce se va prezenta va fi de o deosebită valoare artistică.

M. A. Kveselava, președintele Consiliului de conducere al Asociației gruzine pentru relațiile culturale cu străinătatea, răspunzînd unei întrebări în legătură cu relațiile culturale dintre R.P.R. și R.S.S. Gruzină, a arătat că Asociația gruzină pentru relațiile culturale cu străinătatea va publica o serie de lucrări privind legăturile culturale dintre Gruzia și republicile de democrație populară. Prima lucrare a și apărut, oglindind relațiile culturale dintre Gruzia și Bulgaria.

Legăturile culturale dintre Gruzia și Romînia formează de asemenea obiectul atenției cercetătorilor istorici din Gruzia. Aceste legături sînt foarte vechi. Cunoscutul cronicar romîn Antim Ivireanu, de origină gruzină, este acela care, acum 250 de ani, împreună cu alții, a introdus tiparul în Gruzia. De asemenea, s-a descoperit, după 150 de ani, că marele scriitor clasic gruzin cunoscut sub numele de Besiki, foarte iubit de poporul gruzin, care la timpul său a fost izgonit din patrie, este înmormîntat la Iași.

M. A. Kveselava a subliniat colaborarea care poate veni din partea oamenilor de știință romîni și care va contribui la îmbogățirea lucrării cu privire la legăturile culturale dintre popoarele gruzin și romîn.

S.F. Bondarciuk, artist al poporului al U.R.S.S., de mai multe ori laureat al Premiului Stalin, și-a împărtășit impresiile despre filmele romînești și întîlnirile cu cineaștii romîni.

Deși cinematografia romînă este una din cele mai tinere din cinematografiile țărilor de democrație populară, ea a obținut frumoase succese — a spus vorbitorul. Dovadă este primirea favorabilă făcută filmelor romînești în U.R.S.S. și aprecierea obținută la Festivalul internațional al filmului de la Karlovy Vary.

Filmul „Mitrea Cocor", a spus între altele S. F. Bondarciuk, este bun, deși realizarea cinematografiei nu egalează nivelul înalt al operei literare a maestrului Sadoveanu. In „Nepoții Gornistului" în special partea II-a, acest echilibru între valoarea realizării cinematografice și a textului literar este mai bine realizat.

Am putut constata în toate filmele măiestria actorilor romîni. Deși unele filme, în special cele vechi, mai păstrează unele elemente teatrale, ultimele producții marchează o vădită îmbunătățire în această privință.

Partidul și guvernul R.P.R., a spus S. F. Bondarciuk, acordă un mare sprijin dezvoltării cinematografiei. In curînd cineaștii romîni vor avea la dispoziție un minunat complex cinematografic, cel de la Buftea, un adevărat oraș-studiou, unde vor avea toate mijloacele de a realiza filme de mare amploare.

Referindu-se la dezvoltarea artei teatrale în țara noastră, S. F. Bondarciuk a amintit calitățile remarcabile ale spectacolului „Făclia", văzut la Teatrul Secuesc de stat din Tg. Mureș. Actorul Kovacs Gyorgy a interpretat minunat rolul lui Kossuth. O realizare prețioasă a acestui teatru, a spus S. F. Bondarciuk, este aceea că întregul colectiv, deși format din actori de diferite valori, prezintă un joc de ansamblu bine închegat, după o concepție artistică unitară.

S. F. Bondarciuk a răspuns de asemenea unei întrebări despre creațiile artistice pe care le pregătește în momentul de față.

Ziarista M. Z. Ianciuk, redactor șef adjunct al revistei „Femeia sovietică", a vorbit despre felul cum se desfășoară colaborarea între scriitorii sovietici și publicațiile periodice.

Răspunzînd unei alte întrebări, M. Z. Ianciuk a vorbit despre legătura între revista „Femeia sovietică" și cititorii ei. Vorbitoarea a arătat că revista organizează de mai multe ori pe an consfătuiri cu cititorii în orașe, sate, colhozuri. O legătură importantă se ține prin corespondențele venite de la cititori, nu numai din U.R.S.S., dar și din țările de democrație populară și din țările capitaliste, care adresează revistei comunicări, observații și sugestii foarte prețioase.

F. L. Kovaliov, laureat al Premiului Stalin, deputat în Sovietul Suprem al R.S.F.S.R., a vorbit despre ajutorul pe care-l acordă muncitorii sovietici fruntași elevilor școlilor profesionale, pentru ca ei să devină muncitori de înaltă calificare. Muncitorii fruntași din fabrici — a spus vorbitorul — sînt deseori oaspeți ai școlilor profesionale, unde împărtășesc elevilor experiența lor de muncă. Dat fiind rolul important al instructorilor de producție din școli, se dă o atenție deosebită instruirii acestora cu cele mai noi metode de muncă, pentru a fi transmise elevilor.

Răspunzînd unei alte întrebări, F. L. Kovaliov a vorbit despre sporirea bunurilor de larg consum pe care industria ușoară din U.R.S.S., îndeplinind sarcina trasată de partid și guvern, le pune la dispoziția oamenilor sovietici. În întreprinderile pe care le-am vizitat în țara dvs., — a spus el — la București, Orașul Stalin, Buhuși, Arad, am văzut importanța care se dă reconstruirii fabricilor, modernizării lor, instalării unui utilaj nou. M-au bucurat mult numeroasele înfăptuiri de ordin social și cultural pe care le-am văzut pe lîngă fabrici și preocuparea conducerii întreprinderilor și a organizațiilor de masă pentru condițiile de muncă și de trai ale muncitorilor. Am văzut străduința care se pune în cunoașterea și aplicarea metodelor de muncă sovietice și în multe întreprinderi din industria ușoară am văzut aplicîndu-se și metoda Kovaliov.

În general, tot ce am văzut în întreprinderi îmi dă convingerea că sarcinile puse în fața industriei ușoare din R.P.R. de a spori cît mai mult producția bunurilor de larg consum, vor fi realizate.

K. M. Loșcionova, mulgătoare fruntașă din colhozul „Stalin", regiunea Moscova, Erou al Muncii Socialiste, răspunzînd întrebărilor, a spus între altele: Am văzut la gospodăriile agricole de stat și cele colective din țara dvs., pe care le-am vizitat, grajduri bune, animale bine îngrijite, care primesc o hrană consistentă. Am observat însă o comportare cam aspră cu animalele. Or, este știut că acestea trebuie tratate cu dragoste și blîndețe.

Vorbitoarea a făcut apoi cîteva observații, trase din experiența sa de mulgătoare fruntașă, în vederea îmbunătățirii metodelor de mulgere, a evidenței laptelui muls, a distribuirii rațiilor de hrană la animale etc.

K. M. Loșcionova a răspuns apoi unei întrebări despre felul cum se organizează munca în două schimburi a mulgătoarelor din colhozul „Stalin".

N. K. Serbinovici, miner fruntaș din Donbas, deputat în Sovietul Suprem al U.R.S.S., a relevat impresiile sale în urma vizitei făcute la exploatările carbonifere din țara noastră. Minele din Valea Jiului, a spus el, mi-au plăcut foarte mult. Straturile sînt groase, cărbunele este bun, cocsificabil. Muncitorii cu care am vorbit s-au interesat foarte mult de mecanizarea în minele sovietice.

Mina care mi-a plăcut cel mai mult este Anina, unde cărbunele este de o calitate superioară. Totuși trebuie să spun că tehnica aci se extinde încet. Există mașini, dar ele nu sînt utilizate din plin. Am văzut însă pretutindeni voința, atît la muncitori, cît și la organele de conducere, de a introduce cît mai mult mijloacele tehnice, de a realiza o cît mai bună organizare a muncii și sînt convins că în viitorul foarte apropiat, minerii din R.P.R. vor reuși să dea o producție mult sporită.

N. K. Serbinovici, răspunzînd unei alte întrebări, a dat lămuriri asupra organizării muncii pe bază de grafic ciclic în minele din U.R.S.S. El a arătat că aplicarea acestei metode asigură un randament maxim și dă posibilitatea minerilor să realizeze un salariu sporit. La mina noastră din Donbas, a spus vorbitorul, din zece abataje frontale, opt sînt ciclizate.

Răspunsurile date de membrii delegației sovietice au fost ascultate cu viu interes de participanții la conferința de presă.

La sfîrșit, tov. N. Teșa, secretar al A.R.L.U.S., a mulțumit oaspeților, subliniind că prețioasele indicații și îndrumări date, vor ajuta mult oamenilor muncii din țara noastră în lupta lor pentru înflorirea economiei și culturii patriei, vor contribui la adîncirea prieteniei și recunoștinței noastre față de marele popor sovietic.

(Agerpres)

## O înaltă măiestrie artistică

Spectacolele pe care solii artei sovietice le-au prezentat în nenumărate rînduri în țara noastră au rămas în amintirea publicului romînesc ca neuitate sărbători. Prin înalta ținută artistică, prin bogatul conținut de idei, spectacolele interpretate de Ansamblul de stat de dansuri populare al U.R.S.S., de sub conducerea artistică a lui Igor Moiseev, Ansamblul de cîntece și dansuri din Ural, Corul popular rus de stat „Piatnițki", Ansamblul sovietic de dansuri „Beriozka", Corul de stat de cîntece rusești, condus de dirijorul Sveșnikov, și multe alte formații au cîștigat prețuirea și admirația profundă a oamenilor muncii din țara noastră.

Cu prilejul manifestărilor culturale ale lunii Prieteniei Romîno-Sovietice în acest an, un alt valoros ansamblu ne vizitează țara: Capella emerită de stat de banduriști din R.S.S. Ucraineană, condusă de dirijorul A. Z. Minkovski, maestru emerit al artei din R.S.S. Ucraineană, decorat cu Ordinul Lenin. La cele 11 concerte pe care Ansamblul le-a prezentat pînă acum în țara noastră, la București, Bacău, Galați, Constanța, Tulcea, Orașul Stalin, Tg. Mureș, sau pe șantierele hidrocentralei „V. I. Lenin" de la Bicaz, au asistat peste 16.000 de oameni ai muncii. Spectatorii au cunoscut cu acest prilej minunata artă muzicală a poporului ucrainean.

Intr-o convorbire cu un redactor al Agenției Romîne de Presă, AGERPRES, compozitorul Sabin Drăgoi, maestru emerit al artei din R.P.R. și laureat al Premiului de Stat, directorul Institutului de folclor, a împărtășit cîteva din impresiile prilejuite de concertele Capellei emerite de stat de banduriști din R.S.S. Ucraineană.

„Programul concertului pe care l-am ascultat a fost format din cîntece ucrainene și din cîntece ale altor popoare sovietice, din piese muzicale ale popoarelor din țările de democrație populară. Cîntece închinate înfrățirii între popoare, păcii, vieții fericite a oamenilor sovietici sînt cîteva din cele peste 200 de lucrări înscrise în repertoriul Ansamblului. O mare parte a concertului a cuprins cîntece din folclorul ucrainean. Măestria prelucrării și a interpretării a electrizat sala. Numeroase piese au fost bisate și dacă timpul ar fi permis, dorința tuturor auditorilor ar fi fost ca programul să fie bisat în întregime.

Ca specialist m-a impresionat profund unitatea perfectă, cîntatul simultan, minunat realizat între voce și bandură, desigur rezultatele unei îndelungate deprinderi, unei munci stăruitoare și minuțioase, unei îndrumări de mare maestru. Dovada acestui studiu și al îndrumării permanente este faptul că cel puțin 15 dintre membrii Ansamblului s-au prezentat în fața noastră ca soliști, interpretînd cu măestrie multe dintre lucrările muzicale ale programului. Aș putea să citez printre aceștia pe Serghei Riabov, Petro Soveiko, Pavel Kolesnik, Boris Cerkasov, Nikolai Osadcenko și mulți alți soliști care ne-au încîntat prin măestria lor. De asemenea, sonoritatea amplă și generoasă a compartimentului basiștilor, care produce un deosebit efect, dă culoare și forță realizării muzicale.

Interpretarea pieselor umoristice, datorită mimicii, a mișcării scenice expresive, conținutului cîntecului, ironiei mușcătoare a satirei este pe deplin înțeleasă de public. Cu o artă vie, solii melodiei populare ucrainene știu să redea caracterul personajelor în cîntece și, în muzică acest lucru este deosebit de greu.

Interpretarea lucrărilor romînești „Hai la vie" și „Cobzar bătrîn" m-au impresionat nespus de mult, așa cum dealtfel au impresionat pe toți ascultătorii din țara noastră. Aceste cîntece interpretate cu o mare autenticitate, au exprimat atenția și dragostea oamenilor sovietici pentru poporul nostru. Vechea și atît de mult cîntata romanță „Cobzar bătrîn" a fost reînviată de Capella emerită de stat de banduriști din R.S.S. Ucraineană care i-au redat o strălucire de neînchipuit. Ovațiile nesfîrșite ale publicului auditor confirmă din plin acest adevăr".

„Pentru mine — a spus în încheiere maestrul Sabin Drăgoi — frumusețea cîntecelor ucrainene este de mult cunoscută. Aveam 19 ani cînd, aflîndu-mă în Ucraina, am făcut prima mea culegere folclorică: 12 cîntece populare ucrainene, pe care le-am adunat de la o țărancă din regiunea Lvovului. De multe ori, atunci, înserările mi-au fost fermecate de răscolitoarea frumusețe a melodiei populare ucrainene. De aceea, concertele Capellei de banduriști au însemnat pentru mine nu o surpriză, ci o regăsire a unor vechi prieteni într-o viață nouă, plină de bucurii.



Din diferite colțuri ale țării ne-au sosit vești despre bucuria și entuziasmul cu care oamenii muncii au primit spectacolele membrilor Capellei emerite de stat de banduriști din R.S.S. Ucraineană. Arta lor vie și atît de optimistă a avut darul să sublinieze atmosfera sărbătorească în care se desfășoară Luna Prieteniei Romîno-Sovietice.

După un turneu prin țară plin de succes, artiștii sovietici s-au întors la București unde vor mai da o serie de spectacole.

Clișeul nostru înfățișează un grup de banduriști în timpul unui spectacol.

## Zilele tehnicii și agrotehnicii sovietice

Cu prilejul „Zilelor tehnicii și agrotehnicii sovietice", subfiliala A.R.L.U.S. din orașul Sighet, regiunea Baia Mare, în colaborare cu S.R.S.C., a organizat numeroase conferințe cu teme agricole ca „Pentru o agrotehnică înaintată la însămînțările de toamnă", „Știința în slujba agriculturii", „Pentru o cît mai bună calificare a cadrelor muncitorești" etc.

La conferința ținută în comuna Vad, șeful secției agricole a sfatului popular raional a vorbit țăranilor muncitori despre metodele agrotehnice sovietice folosite la însămînțări.

Gheorghe Tomozei

### Nu ziduri înconjoară China...

Din vechea scrisă-a vremilor de-mult,
Din hronicul Moldovei eu aflai,
Despre-un romîn ce primu-a străbătut
Împărăția marelui Chitai.
Spătar Milescu îi trecuse pragul,
Nu să se-nchine zeilor de lut,
Ci aducînd mesaj de prietenie
Un sol străbun al păcii s-a făcut.
Iar cînd a părăsit împărăția
Ca drumul reîntoarcerii să ieie,
In dar primit-a un rubin măreț,
Cu aprinse-nvăpăieri de curcubee.
Hotarul țării l-a văzut străinul
Inscris pe-ntinderi cu un zid cumplit,
Și multă vreme zidul despărțirii
A strălucit, cu solzii-i de granit.
Pentru-acest zid ce-aduse-nsingurare,
S-au cheltuit nisipurile mării
Și lemnul din pădurile imense,
Și piatra din pămîntul depărtării.
N-au mai rămas nici apele-n viltoare
Și scormonind al globului afund,
Tot fierul pentru porți parcă-l răpiră
Pe cînd l-au smuls din pîntecu-i
rotund.
Mi-i gîndul azi la zidu-acela vechi
Ce-n vremi trecute l-a văzut spătarul,
Semn trist al milenarei despărțiri,
Ce n-a fost suferințelor hotarul.
In veci de veci acum e zidul spart,
Lumina Chinei Asia-nveștmîntă
Nu cu credința zeilor de lut;
Credința-i doar în lupta neînfrîntă;
Noroadele din globul pămîntesc
Paharul plin de scînteieri închine-i,
Spre măreția vieții din Chitai,
Spre forța renăscînd mereu a Chinei.
Laudă-aduc domniei fără moarte-a
Norodului ce-n China stăpînește,
Țăranului din lanul de orez,
Laudă-aduc și pruncului ce crește.
In forța Chinei e nădejde vie
Izbînda Chinei-i și izbînda mea,
Victoria-i, prin veacuri ne ridică
Pe firmamentul păcii-o nouă stea.
O inimă de foc e steaua-aceasta
O stea a păcii-mprăștiind lumini,
O stea a biruințelor, născută
Din scînteierea stelei din Kremlin!
Cu China e poporul sovietic
Cu China-i Caucazul și Uralul
„Prietenie" — stepele vuiesc
Și „Pace, Pace"— adînc murmură
valul.
Cazacii de la Don salută China
Colhoznicii-o salută fremătînd,
Pe mări albastre o slăvesc matrozii
Cu ea poeții lumii-s într-un rînd...
Bancheri de peste-ocean poftesc
și-acuma
Orezul din Chitai, cum nu e altul,
Bumbacul chinezesc cel alb ca spuma,
Și ceaiul chinezesc, înmiresmatul.
Nu, niciodată n-o să se întoarcă
Amarul jug, ci va domni lumina,
Veni-va vremea cînd și la New York
Se va-nălța un cîntec pentru China.

## ȘTIRI SPORTIVE

În cursul lunii noiembrie, vor avea loc în țara noastră o serie de evenimente sportive deosebit de interesante.

Pe primul plan se situează dubla întîlnire internațională de volei dintre echipele reprezentative de băieți și fete ale R.P.R. și Franței, care se va desfășura în Capitală în sala sporturilor de la Floreasca.

Un alt eveniment îl constituie turneul echipei de fotbal Djurgaarden, fruntașa clasamentului suedez care va susține trei jocuri în București și Timișoara. Fotbaliștii suedezi se bucură de un binemeritat renume în Europa pentru clasa avansată a jocului lor. Echipa Djurgaarden își va începe turneul la București în ziua de 11 noiembrie cînd va întîlni echipa Flacăra din Ploești. Jocul următor va avea loc la Timișoara la 14 noiembrie, unde fotbaliștii oaspeți vor întîlni echipa locală Locomotiva. Ultimul meci al echipei suedeze va avea loc în Capitală la 17 noiembrie cu echipa Dinamo București.

La începutul lunii noiembrie amatorii de alpinism pot urmări în continuare întîlnirea internațională prietenească dintre echipele de alpinism ale R.P.R. și R. Cehoslovace care are loc în munții Bucegi. Concursul va începe la 24 octombrie și se va încheia la 3 noiembrie. Întrecerile se vor disputa pe trasee cu diferențe de nivel de 70 m., gradul de dificultate 4 A.

★

Peste cîteva zile își va începe turneul în țara noastră, echipa de rugbi Dinamo din Praga. Oaspeții vor susține 3 întîlniri cu echipele fruntașe din Capitală. În primul meci, echipa dinamoviștilor din Praga va juca joi în compania echipei campioane a țării C.C.A. Jocul va avea loc pe stadionul din șos. Ștefan cel Mare. În celelalte două partide echipa Dinamo Praga va juca cu Dinamo București și Locomotiva Grivița Roșie.

Echipa Dinamo Praga este cea mai valoroasă echipă din R. Cehoslovacă, țară unde acest sport a luat o mare dezvoltare în ultimii 5 ani. Echipa pragheză va sosi în București luni 25 octombrie cu un lot numeros din care fac parte cunoscuții internaționali: Miroslav Plahaty, Vladimir Strank, Zdenek Berchenck, Karel Boubin și alții.

★

În runda a doua a turneului internațional de șah de la Belgrad, marele maestru Petrosian a făcut remiză cu Rabar, iar marele maestru Bronștein a întrerupt partida cu Nievergolt.

În celelalte partide s-au înregistrat următoarele rezultate: Gligorici-Wade 1—0; Ianosevici-Joppen 1—0; Pirc-Matanovici 1/2—1/2; Pilnik-Ivkov 1/2—1/2; Trifunovici-Barcza 1/2—1/2.

Partidele Djurasevici-Milici, Czernay-Nedelcovici și Porecca-Karaklajici au fost întrerupte.

(Agerpres)

### Festivalul filmului sovietic

## „ȘCOALA CURAJULUI"

Realizatorii filmului „Școala curajului" — tineri absolvenți ai Institutului de Cinematografie din Moscova — și-au asumat o sarcină grea, de mare răspundere, cînd au purces la transpunerea pe ecran a uneia dintre cele mai iubite cărți de tineret: romanul autobiografic „Școala" de Arcadie Gaidar.

Insuflînd filmului întregul romantism revoluționar de care este străbătut romanul, realizatorii au subliniat, pe calea proprie artei cinematografice, ideea că în focul revoluției, în toiul războiului civil sub conducerea Partidului Comunist, s-a format o generație nouă de luptători pentru cauza poporului, s-au călit oameni demni de a duce pînă la victorie steagul revoluției socialiste. Spectatorul reîntîlnește pe ecran pe Boris Gorikov, pe Țiganok, personaje care i-au devenit dragi din lectura romanului, tineri care sub influența comuniștilor cresc și se maturizează în condițiile aspre ale revoluției.

Așa cum îl urmărim în primele secvențe ale filmului, Boris Gorikov — unul dintre eroii principali — apare ca un băietandru vioi și neastîmpărat, dornic de a înfăptui lucruri deosebite. Pe rîul din apropierea casei flăcăul încingea adesea adevărate bătălii marine. În asemenea clipe întreaga lui figură trădează încordare și ambiție, hotărîrea de a ieși învingător în „lupta crîncenă" cu dușmanul. Mai tîrziu, spectatorul află de curajul lui deosebit. Boris se opune victorios încercării colegilor lui de clasă de a-i zmulge revolverul primit în dar de la tatăl său.

Pornind de la aceste trăsături de caracter personale, proprii lui Boris Gorikov — entuziasmul spontan, ambiția, curajul — filmul înfățișează în mod convingător cum sînt ele îndreptate de către comuniști spre făgașul luptei revoluționare.

Filmul dezvăluie cu subtilitate grija și dragostea cu care Ciubuk, prieten bun al familiei Gorikov, îl atrage pe Boris de partea revoluției atunci cînd în mintea adolescentului erau încă multe lucruri neclare. Călitul luptător Ciubuk îi vorbește cu căldură și simplitate despre idealul pentru care a luptat și a murit tatăl său — un bolșevic neînfricat, devotat cauzei poporului — despre țelurile mărețe ale revoluției. Astfel, înrolarea lui Boris în rîndurile Armatei Roșii și plecarea sa pe front, să lupte pentru apărarea puterii muncitorilor și țăranilor, pentru Statul Sovietic — apar în film ca urmări firești ale influenței pozitive pe care încercatul luptător comunist, vechiul prieten al familiei sale, Ciubuk, a avut-o asupra entuziastului adolescent.

Pus în fața încercărilor grele ale războiului civil, dornic de a înfăptui acte eroice, nemaivăzute, Boris — în ciuda bunelor sale intenții — săvîrșește o serie de greșeli care au urmări grave pentru tovarășii săi de luptă, pentru întregul detașament.

...Iată-i pe Ciubuk și Boris întorcîndu-se dintr-o misiune. Ciubuk este rănit, febra îl chinuie. Se opresc să se odihnească. Călcînd ordinul lui Ciubuk, Boris, neprevăzător, se duce să aducă apă, pentru ca prietenul său să-și poată potoli setea. Datorită acestei porniri nechibzuite a lui Boris, amîndoi sînt prinși de către albi și duși la comandament. O întîmplare fericită îl salvează pe Boris de la moarte, dar greșala lui va costa viața lui Ciubuk condamnat la moarte de un colonel contrarevoluționar.

Comandantul detașamentului revoluționar continuă opera de educare începută de Ciubuk. El îi încredințează lui Boris o nouă misiune dîndu-i astfel posibilitatea să se îndrepte, să arate că a tras învățăminte de pe urma nechibzuințelor sale. Episodul în care Boris, făcînd eforturi deosebite, pătrunde în satul ocupat de albi pentru a afla numărul efectivului acestora și-și îndeplinește astfel misiunea încredințată, impresionează profund pe spectatori. Acest moment marchează începutul maturizării lui Boris. Actele de eroism pe care Boris le săvîrșește mai apoi, în timpul luptelor crîncene cu albii, spiritul de abnegație care-l animă în clipa cînd își riscă viața pentru a opri mitraliera vrăjmașă — dovedesc creșterea lui la „școala curajului", călirea caracterului său, sub călăuzirea înțeleaptă a comuniștilor.

Regia aparținînd lui V. Basov și M. Korciaghin a găsit admirabile mijloace artistice pentru a transmite convingător imaginea drumului parcurs de Boris Gorikov, pentru a reliefa rolul hotărîtor al comuniștilor în formarea și educarea adolescentului neastîmpărat, îndrăzneț și entuziast dar cu totul lipsit de experiență. Aceasta se vădește în special în reușita caracterizare cinematografică a lui Ciubuk (rol interpretat cu deosebită căldură și înțelegere cuceritoare de către M. Bernes), în redarea autentică, vie, a relațiilor dintre încercatul luptător comunist și tînărul său prieten.

Iată un exemplu: neascultînd ordinul comandantului, Boris se rătăcește în pădure, unde — din pricina ușurinței sale — este rănit. Rana îi pricinuește dureri cumplite. E gata să geamă, să țipe; dar orice zgomot poate atrage atenția dușmanului asupra sa. Ciubuk — care l-a ajuns din urmă — îl învață, îl obligă să se stăpînească. Trebuie să-ți învingi durerea, trebuie să ai voință, tărie de caracter. Și pentru a-l ajuta să-și poată învinge suferința, Ciubuk îi vîră pumnul în gură: — mușcă!

...Au trecut zilele. Ciubuk nu mai este în viață. Iată-l pe Boris îndeplinind misiunea pentru care a fost trimis în satul ocupat de albi. Din turla bisericii, de unde urmărește fiecare mișcare a inamicului, îl vede deodată pe colonelul alb, din ordinul căruia a fost împușcat Ciubuk. Cît de mult ar dori să-l ucidă, să răzbune astfel moartea prietenului și sfătuitorului său! Scoate pistolul și se pregătește să tragă. Spectatorul urmărește încordat. Oare Boris va nesocoti din nou ordinul primit? Nu-și va duce misiunea pînă la capăt? Cu gîndul la Ciubuk, Boris își amintește însă: trebuie să-ți înfrîngi pornirile de moment, să ai voință, să te gîndești bine la ceea ce vrei să faci înainte de a lua o hotărîre. Și, ducîndu-și mîna la gură, își mușcă pumnul pentru a-și înfrînge setea de răzbunare. Nu va trage, deoarece pornirea lui pripită ar putea aduce serioase prejudicii tovarășilor săi.

Tînărul actor L. Haritonov aduce în interpretarea lui Boris Gorikov prospețime și autenticitate. Nu numai în cele două momente amintite mai sus se face simțit talentul său remarcabil, capacitatea sa de a transmite simplu și vibrant toată intensitatea vieții lăuntrice a eroului. Actorul redă de minune întreaga gamă de sentimente ale lui Boris și în episodul cînd pleacă cu grupa de cercetași în recunoaștere. Iată-l mai întîi vesel, plin de sine, pentru ca la reîntoarcere — înțelegînd că s-a făcut de fapt părtaș la acțiunile anarhice ale șefului grupei — să se rușineze, să se căiască pentru ușurința sa.

Meritele creatoare ale regizorilor apar evidente și în realizarea veridică, emoționantă a atmosferei specifice anilor de cumpănă ai războiului civil. Romantismul avîntat care le dădea aripi ostașilor revoluției socialiste, reînvie în asemenea scene ca cele din pădure cînd soldații sînt în popas, cînd gîndurile îi poartă spre zilele însorite care vor veni. Răsună melodii populare care dau glas într-o împletire armonioasă dorului de casă și dragostei de libertate a acestor oameni simpli, care năzuiesc să-și cucerească prin luptă fericirea.

Deosebit de prețioasă este contribuția pe care a adus-o la succesul filmului talentatul operator T. Lebeșev — cel mai experimentat dintre creatori. (El a lucrat și la filmele „Cazacii din Cuban", „Balada Siberiei", „Un pichet în munți"). Aparatul de filmat aduce adesea în prim plan chipurile eroilor, scoțînd la iveală frămîntările și gîndurile lor. Expresiv sînt redate trăsăturile lui Ciubuk în momentul dinaintea execuției, chipul gînditor al lui Boris în drum spre front etc. Imaginile, redînd peisaje colorate cu o asemenea grijă pentru autenticul naturii, încît ai sentimentul că te afli în fața naturii însăși, vin să sublinieze frumusețea, pitorescul meleagurilor patriei sovietice, pentru apărarea căreia luptau ostașii roșii.

Filmul „Școala curajului" oferă un prețios tezaur de învățăminte tineretului din patria noastră. El vorbește prin imagini artistice convingătoare despre felul în care a fost educată și crescută în anii grei ai războiului civil tînăra generație de comsomoliști, viitorii făuritori ai societății socialiste din U.R.S.S. Bogatul material de viață pe care-l cuprinde filmul poate și trebuie să fie folosit de organizațiile U.T.M., care e bine să organizeze vizionări colective urmate de discuții asupra acestei valoroase realizări a cinematografiei sovietice.

ADA SIMIONESCU

Să îmbunătățim activitatea organizațiilor de bază U.T.M.

# EXPERIENȚA NOASTRĂ ÎN PLANIFICAREA MUNCII

După ce am studiat cu atenție Hotărîrea Biroului Politic al C.C. al P.M.R. cu privire la activitatea U.T.M. și am analizat activitatea comitetului organizației noastre în lumina acestui important document, am putut să ne dăm seama de unele cauze care făceau ca munca organizației noastre de bază U.T.M. să nu progreseze. Printre altele, am constatat că planificarea muncii noastre era făcută în mod defectuos. Așa, de exemplu, înainte de întocmirea planului de muncă, noi nu consultam utemiștii și tinerii din comună pentru ca să cunoaștem mai temeinic părerile și dorințele lor. De obicei, planul de muncă era făcut numai de 2—3 membri ai comitetului iar uneori numai de mine, secretarul organizației de bază. De aceea, sarcinile ce ni le propuneam în plan, nu erau îndeplinite întotdeauna de toți utemiștii și tinerii din comună.

De asemenea, planul de muncă era întocmit pe o lună de zile și prelucrat în adunarea generală cu toți utemiștii. Acest lucru a făcut ca multe sarcini care stăteau în fața organizației noastre să nu fie îndeplinite, deoarece ne rămînea foarte puțin timp pentru ele. Astfel noi introduceam în planurile lunare deobicei doar două sarcini: prelucrarea planului de muncă în adunarea generală și primirea de noi membri. În loc ca în adunările noastre să dezbatem probleme principale care frămîntau pe utemiști și tineri și să luăm măsuri pentru îmbunătățirea muncii, noi prelucram în fiecare lună în adunarea generală, în mod formal doar planurile de muncă. Acum, noi înțelegem mai bine faptul că planul de muncă este un plan al comitetului și nu al întregii organizații de bază și de aceea nu trebuie prelucrat într-o adunare generală cu întreaga organizație de bază. În adunarea generală trebuiesc dezbătute doar acele sarcini din plan la a căror realizare trebuie să participe toți utemiștii și tinerii din comună, cum ar fi de exemplu: participarea la campaniile agricole, antrenarea tinerilor la selecționarea și tratarea semințelor, la realizarea de cît mai multe contractări, munca culturală etc.

Dîndu-ne seama de aceste lipsuri pe care le-am descoperit cu ajutorul organizației de partid și conștienți fiind că o bună planificare a muncii ne ajută în mod concret la traducerea în viață a hotărîrilor partidului și ale C.C. al U.T.M., noi am luat unele măsuri practice pentru îmbunătățirea activității noastre. Care sînt aceste măsuri?

Mai întîi, am ținut o ședință de comitet în care am discutat despre planificarea muncii noastre și am stabilit să întocmim un plan de muncă pe trei luni de zile. Pentru ca munca să meargă bine, biroul organizației de partid a însărcinat un membru din birou să ne ajute îndeaproape la întocmirea acestui plan de muncă. Apoi, fiecărui membru din comitet i s-au repartizat un număr de utemiști și tineri cu care să discute și să le ceară părerea în legătură cu ceea ce poate înfăptui organizația noastră U.T.M. în campania muncilor agricole de toamnă, pentru înfrumusețarea comunei noastre și pentru îmbunătățirea vieții organizației noastre de bază.

Aceste discuții cu utemiștii și tinerii s-au dovedit a fi rodnice. Astfel, tovarășul Pătrașcu Ilie ne-a propus să organizăm conferințe cu caracter agrozootehnic: „Cum se îngrijesc animalele în timpul iernii" și altele. Alți utemiști și tineri ne-au făcut propuneri legate de anumite construcții ce trebuiesc făcute în comună și la care tinerii pot fi mobilizați, ne-au propus să organizăm mai des reuniuni tovărășești etc.

În urma consultărilor avute cu mai mulți utemiști și tineri, cu directorul căminului cultural, cu învățătorii, ne-am întrunit din nou în ședință de comitet, am analizat posibilitățile pe care le avem și formele concrete de aplicare în viață a sarcinilor ce stau în fața organizației. Apoi am trecut la întocmirea planului de muncă pe perioada 1 octombrie — 30 decembrie 1954.

În plan a fost stabilit, de pildă, ca pînă la data de 20 noiembrie a.c. utemiștii și tinerii din comună să transporte pe o suprafață de 20 ha. teren aparținînd țăranilor cu gospodărie mică și mijlocie o cantitate de 350 tone bălegar de grajd. Deși nu au trecut decît 20 de zile de la întocmirea planului, această sarcină a fost realizată în întregime. Numai utemiștii Tache Gheorghe și Ioniță Florea au transportat cîte 30 tone bălegar.

O altă sarcină prevăzută în plan este ca utemiștii și tinerii să fie îndrumați să valorifice prin cooperativă 5.000 kg. porumb, 3.000 kg. floarea soarelui și 2.000 kg. alte boabe, să contracteze doi porci și o mie litri de lapte. Termenul de rezolvare al acestor sarcini este 30 noiembrie 1954. Pînă în prezent însă, au și fost valorificate prin cooperativă de către tineri peste 2500 kg. porumb, peste 1000 kg. floarea soarelui iar în ceea ce privește cifra propusă pentru contractarea laptelui, ea a fost cu mult depășită.

Și aproape toate sarcinile stabilite în planul nostru de muncă au început să fie realizate.

O preocupare deosebită a fiecărui membru din comitet — potrivit sarcinilor pe care ni le-am stabilit în planul de muncă — este și aceea de a discuta cu cei mai buni tineri neutemiști din comună în vederea atragerii lor în rîndurile organizației U.T.M. și de a munci permanent cu cei mai buni utemiști pentru a-i putea recomanda să devină candidați de partid.

Utemiștilor și tinerilor care au stabilite răspunderi în planul de muncă li s-au adus la cunoștință sarcinile ce le revin iar membrii comitetului îi controlează și îi ajută în realizarea sarcinilor.

Pentru a putea urmări mai bine planul de muncă, noi ne extragem pentru fiecare săptămînă sarcinile ce le avem de îndeplinit și analizăm stadiul în care se află aplicarea lor în viață.

Trebuie să menționăm însă că acele sarcini care survin ulterior, pe care ni le trasează organizația de partid sau comitetul raional U.T.M. în plus față de cele prevăzute, noi le includem în planul de muncă și trecem la realizarea lor. Astfel, pe baza sarcinilor primite de la organizația de partid și comitetul raional U.T.M., în cadrul Lunii Prieteniei Romîno-Sovietice noi vom ține o adunare generală deschisă extraordinară cu tema: „U.R.S.S., țara cu cea mai înaintată agricultură din lume" și vom mobiliza tineretul la toate manifestațiile organizate în această lună în cadrul căminului cultural.

Comitetul organizației noastre de bază consideră că planificarea muncii pe timp de trei luni în organizațiile de bază U.T.M. sătești va duce la îmbunătățirea simțitoare a muncii U.T.M., la atragerea unui număr cît mai mare de utemiști și tineri la îndeplinirea mărețelor sarcini puse în fața tineretului nostru de Hotărîrea Biroului Politic al C.C. al P.M.R. cu privire la activitatea U.T.M. și de Proiectul de Directive ale celui de al doilea Congres al Partidului Muncitoresc Romîn.

**BREAZOIANU ILIE**
secretarul organizației de bază U.T.M. din comuna Florești, raionul Crevedia, regiunea București

**DIN PARTEA REDACȚIEI**

**Publicăm mai jos o parte din planul de muncă al Comitetului organizației de bază U.T.M. din comuna Florești. Activiștii U.T.M., secretarii și membrii comitetelor și birourilor organizațiilor U.T.M., ca și toți membrii U.T.M. sînt chemați ca — în scrisorile pe care le adresează redacției noastre — să-și spună părerea asupra articolului tov. Breazoianu Ilie și asupra planului alăturat, să facă propuneri și sugestii în vederea îmbunătățirii planurilor de muncă, să participe în mod creator la un larg schimb de păreri în vederea răspîndirii și generalizării experienței înaintate în planificarea muncii.**

## Plan de muncă al Comitetului organizației de bază U. T. M. Florești

pe perioada 1 octombrie—30 decembrie 1954

Pe această perioadă, în vederea îndeplinirii sarcinilor trasate de partid, comitetul organizației noastre de bază U.T.M. își propune următoarele obiective:

1. — Mobilizarea tineretului în campania de toamnă și la înfrumusețarea comunei.
2. — Deschiderea în bune condițiuni a anului de învățămînt politic și îmbunătățirea activității tineretului în cadrul căminului cultural.

### OBIECTIVUL I.

| Modul de rezolvare | Data îndeplinirii | Cine răspunde |
|---|---|---|
| Vom lua sub patronaj două centre de selecționat și tratat semințe și vom mobiliza pe toți utemiștii și tinerii ca pînă la data de 1 noiembrie să-și selecționeze și să-și trateze semințele | 5.X.— 1.XI. | Pătrașcu Ilie |
| Vom antrena un număr de 214 tineri în întrecerile patriotice individuale, pe sectoare și în întrecerea dintre comuna noastră și comuna Poenarii-Ulmi. | 5.X.— 7.XI. | Mariana Botez |
| Utemiștii și tinerii vor transporta 350 tone bălegar de grajd pe o suprafață de 20 ha. teren aparținînd țăranilor cu gospodărie mică și mijlocie. | 20.XI. | Nicolae Ion |
| Vom organiza un cerc agrotehnic format din 30 utemiști și tineri. | 20.XI. | Mariana Botez |
| Vom forma trei echipe compuse din cîte 3 utemiști pentru a ajuta în muncă organele C.S.C. | 20.X. | Nicolae Ion |
| Utemiștii și tinerii vor fi îndrumați să valorifice prin cooperație: 5000 kg. porumb, 3000 kg. floarea soarelui și 2000 kg. alte boabe și să contracteze 2 porci și 1000 kg. lapte. | 30.XI. | Leonida Gr. Dima Vasile |
| Vom antrena tinerii pentru a stropi și curăța 2000 pomi fructiferi de pe marginea drumurilor și din grădini și pentru a planta alți 200 puieți de pomi fructiferi. | 30.XI. | Breazoianu Ilie |
| Vom mobiliza 400 de utemiști și tineri pentru săpatul și curățatul a 3000 m. șanț și reparatul a 50 podețe și construirea a 10 podețe noi. | 30.XII. | Dima Vasile Păun Pană |
| În campania de toamnă utemiștii și tinerii fruntași vor fi popularizați la panoul de onoare și vor primi stegulețe zburătoare. | săptămînal | Nicolae Ion |

### OBIECTIVUL II.

| Modul de rezolvare | Data îndeplinirii | Cine răspunde |
|---|---|---|
| Vom organiza trei conferințe cu următoarele subiecte: „Origina și evoluția omului"; „R.P.R. pe drumul construirii vieții noi"; „Îngrijirea vitelor în perioada de iarnă". | 21.X. 25.XI. 16.XII. | Chivu Nicolae Cleopatra Botez Odanschi Irina |
| Vom organiza săptămînal audiții colective la radio. | În fiecare vineri | Păun Pană |
| Vom selecționa și recomanda organizației de bază P.M.R. 7 agitatori. | 10.X. | Breazoianu Ion |
| Împreună cu căminul cultural, vom organiza o echipă artistică din 25 tovarăși. | 10.XI. | Mariana Botez |
| Împreună cu căminul cultural, vom organiza 3 reuniuni tovărășești urmate de festivaluri artistice. | 1.XI. 7.XII. 30.XII. | Păun Pană Mariana Botez |
| Vom organiza un cerc de citit literatură cu 18 utemiști și tineri. | 10.XI | Păun Pană |
| Vom mobiliza 15 utemiști și tineri să se înscrie la cursul popular de limba rusă. | 7.X. | Cleopatra Botez |
| Vom mobiliza 50 de utemiști și tineri să participe la faza pe colective a crosului „Să întîmpinăm 7 Noiembrie". | 10.X. | Dima Vasile Dumitru Ion |
| Vor recruta 4 utemiști dintre cei mai buni ca instructori pentru detașamente de pionieri. | 15.X. | Cleopatra Botez |
| Organizația U.T.M. va ajuta cadrele didactice pentru ca participarea elevilor la școală să fie de 100%. Fiecare utemist va lămuri una sau mai multe familii să-și trimită cu regularitate copiii la școală. Utemiștii vor mobiliza analfabeții la cursurile de alfabetizare. | 30.XII | Păun Pană Alexandrescu Sena |

### ADUNARILE GENERALE ȘI ȘEDINȚELE DE COMITET PE ACEASTA PERIOADA

**ADUNARI GENERALE**

a) „Cum își desfășoară activitatea în unitatea de pionieri, instructorii de detașamente". Raportor, Sena Alexandrescu.
b) Referat cu tema: „Achitarea cotizației de membru, sarcină principală a fiecărui utemist".
Raportor, Breazoianu Ilie. 10.XI.

Darea de seamă a comitetului organizației de bază U.T.M. cu privire la activitatea pe perioada I.X—30.XII. Raportor, Breazoianu Ilie. 31.XII

**ȘEDINȚE DE COMITET**

1. „Cum participă tinerii în campania de toamnă, la colectări și contractări". Raportor, Nicolae Ion. 13.X.

1. „Cum s-a pregătit deschiderea anului de învățămînt politic". Raportor, Păun Pană.

2. Măsuri ce trebuiesc luate pentru pregătirea adunării generale din 10.XI. 25.X

1. „Cum participă tineretul la înfrumusețarea comunei". Raportor, Leonida Gr. 4.XI.

1. „Cum se desfășoară munca cultural-artistică în organizația de bază". Raportor, Mariana Botez. 28.XI

1. „Cum muncește activul pionieresc pentru asigurarea muncii instructiv-educative a pionierilor și școlarilor". Raportor, Alexandrescu Sena. 8.XII.

1. „Cum a muncit comitetul organizației de bază pentru îndeplinirea sarcinilor din planul de muncă". Raportor, Breazoianu Ilie.

2. Discutarea proiectului de plan de muncă pe perioada 1. I— 31.III.1955.

3. Discutarea măsurilor pentru pregătirea adunării generale din 31.XII. 21.XII.

**Secretar**
**Breazoianu Ilie**

**Membrii comitetului:**
**Păun Pană, Dima Vasile, Leonida Grigore, Mariana Botez**

100 de ani de la moartea pictorului Barbu Iscovescu

# Alături de revoluționarii de la 1848

**Marin Mihalache**

**Acum un veac, la 24 octombrie 1854, pe pămînt străin, departe de țara pe care o iubise atît de mult,** un pictor tînăr, care abia urma să împlinească 38 de ani, se despărțea de viață după ce își închinase toate puterile sale cauzei revoluției. Numele lui Barbu Iscovescu, pomenit astăzi cu venerație de poporul nostru, a intrat în istorie alături de al celorlalți doi pictori revoluționari, Negulici și Rozenthal, care la rîndul lor și-au pus arta și viața în slujba idealurilor luminoase ale mișcării revoluționare de la 1848. De aceea, vorbind despre centenarul morții lui Barbu Iscovescu nu se poate să nu amintim și de ceilalți doi, care au împărtășit aceeași soartă, și a căror activitate comună a urmărit același ideal de libertate și progres social.

Fiu al unui zugrav de icoane din București, Barbu Iscovescu, născut în 1816, își petrece anii copilăriei în sărăcie. Din tinerețe a avut de înfruntat mari greutăți, luptîndu-se cu nevoile, cu piedicile pe care le punea în calea artiștilor nedreapta orînduire socială a vremii. Și-a creat mai mult singur drumul în viață, deprinzînd de la tatăl său meșteșugul zugrăvelii. Altceva însă năzuia Barbu Iscovescu: el voia să învețe mai multe, să învețe arta grea a picturii de la maeștrii din acel timp. Abia la 23 de ani obține o bursă pentru Viena. Talentul său avea aici prilejul să se dezvolte. Dar bursa îi e repede tăiată. Iscovescu rămîne totuși mai departe la Viena, timp de 8 ani, întreținîndu-se singur.

Pe atunci, prin capitala imperiului austro-ungar treceau mai toți tinerii revoluționari romîni în drum spre Paris. Iscovescu i-a cunoscut, s-a înflăcărat de ideile lor. În toamna lui 1847 vine în București, unde intră în rîndurile grupării „Frăția". Activitatea sa de pictor merge pe linia realizării de portrete ale fruntașilor revoluționari. Ne-au rămas astfel de la el chipurile lui Niță Magheru, Nicolae Golescu, al mamei celor trei frați Golești, lucrări în care pictorul a reușit să contureze, dincolo de asemănarea fizică, personalitatea celor portretizați, viața lor lăuntrică.



Portret de BARBU ISCOVESCU

Iscovescu ia parte cu înflăcărare la toate evenimentele revoluționare din vara anului 1848. Pictează drapelul revoluției, pe care scria „Dreptate și frăție" și îl poartă el însuși în mîini, în fruntea grupului de revoluționari care merg la palat, pentru a-i cere lui Vodă Bibescu să semneze constituția. Îndeplinește apoi sarcini importante pe care i le dă guvernul provizoriu. Cînd revoluția este înfrîntă, Barbu Iscovescu se află pe lista celor proscriși, urmăriți de căimăcănie. Ca și alți revoluționari, e nevoit să se refugieze la Brașov, unde continuă să lucreze pentru revoluție. Împreună cu Negulici, refugiat și el, pun la cale scoaterea unui album cu chipurile căpeteniilor revoluționare din Ardeal. Pe această linie, Iscovescu realizează o serie de portrete care înfățișează pe revoluționarii ardeleni Avram Iancu, Petre Dobra, Simion Balint, Ion Buteanu și alții. Însărcinat cu misiuni de încredere, îl ajută pe Bălcescu și pe ceilalți revoluționari în acțiunea lor de unire a forțelor revoluționare ale romînilor și maghiarilor pentru lupta comună împotriva asupririi habsburgice.

În vara lui 1849 se îndreaptă spre Paris, unde își continuă studiile sale de pictură în diverse ateliere. Face o serie de copii după tablouri celebre, urmărind să-și perfecționeze meșteșugul artistic la școala capodoperelor picturii universale. În acei ani se împrietenește cu Aman, aflat acolo pentru studiu. La îndemnul lui Bălcescu, el lucrează numeroase gravuri după figurile unor domnitori romîni descoperite la Biblioteca Națională din Paris, printre care și Mihai Viteazu.

Parisul însă nu mai oferea un loc bun pentru refugiul revoluționarilor romîni. Bălcescu, bolnav, plecase spre Palermo, unde avea să sfîrșească atît de tragic. Iscovescu, și el bolnav în urma privațiunilor îndurate, pleacă în august 1852 spre Constantinopole, unde se mai găseau și alți revoluționari romîni în exil. Cu sănătatea zdruncinată, mai trăiește aici încă doi ani. Înainte de moarte, în iulie, îl vizitează Aman. Simțindu-și sfîrșitul aproape, Iscovescu îi dă lui Aman, ca un suprem salut către țară, mărturie a puternicei sale dragoste față de poporul romîn, mapa cu toate lucrările sale, de care nu se despărțise în toți anii grei de pribegie. Cu Iscovescu murea ultimul supraviețuitor din cei trei pictori ce și-au legat atît de mult viața de soarta revoluției de la 1848. Negulici, alături de care se odihnește Iscovescu în cimitirul de la Perma, murise în 1851, la 39 de ani. Prietenul lor mai tînăr, Rosenthal, care avea numai 31 de ani, a pierit tot în 1851, în chinuri groaznice, torturat, în temnița de la Pesta, fără a-și trăda însă tovarășii de luptă.

Cei trei pictori revoluționari s-au manifestat alături de forțele progresiste care aveau în frunte pe înflăcăratul Nicolae Bălcescu. Ei au răspuns cu tot sufletul chemării timpului lor, au participat cu entuziasm la acțiunile revoluționare. De aceea numele lor au intrat unite în istoria poporului nostru, strîns legate de revoluția de la 1848, căreia i-au rămas credincioși pînă la capătul zilelor lor. Ei înțelegeau într-un fel nou rostul artei, ca o armă de luptă, de mobilizare a poporului la acțiuni mari, pentru noi așezări social-politice. Realismul lor a însemnat o treaptă superioară în plastica romînească.

Generațiile de artiști de astăzi au ce învăța din viața pilduitoare a celor trei pictori revoluționari, din tăria lor de caracter, din fermitatea lor care a făcut ca poporul să le acorde marele titlu de artiști-cetățeni. Ei au dat o concepție nouă, un sens înalt noțiunii de artist.

Desigur, Barbu Iscovescu n-a putut să-și dea întreaga măsură a forței sale de creație, murind la vîrsta cînd de obicei în pictură abia se ajunge la maturitate artistică.

Patriot sincer, înflăcărat, gata de orice jertfă pentru triumful ideilor revoluției, Barbu Iscovescu n-a fost prețuit în trecut. Tablourile sale, purtate prin locurile unde pictorul a fost silit să rătăcească, hrănindu-se cu pîinea amară a exilului, au fost date uitării mult timp. După ce Aman, îndeplinindu-i dorința, a predat Statului, mapa cu lucrări ale pictorului, aceasta a zăcut multă vreme la Biblioteca Centrală, purtînd inscripția: „lucruri netrebuitoare". Ce acuzare necruțătoare la adresa trecutului cuprind în ele aceste două cuvinte: „lucruri netrebuitoare!".

În 1948, sărbătorind centenarul istoricelor evenimente de la 1848, regimul democrat-popular, care valorifică tot ce este progresist, înaintat în cultura trecutului, a înfățișat poporului pentru prima oară aceste lucrări a căror valoare artistică este dublată de valoarea lor istorică tot atît de mare.

Ele înfățișează chipuri de revoluționari, de cărturari înaintați ai vremii. Printre portretele în ulei care ne-au rămas de la Barbu Iscovescu, se remarcă cel al lui Avram Iancu — prin grija pentru detaliu și mai ales prin redarea izbutită a expresiei gînditoare, puțin îngrijorată, a luptătorului ardelean — cel al publicistului C. D. Aricescu — lucrare mai adîncită în care privirea luminoasă, pătrunzătoare, reflectă întreaga bogăție a vieții interioare a modelului — precum și autoportretul. De asemenea, din mapa de „lucruri netrebuitoare" au fost scoase la iveală peste 40 de desene — portrete, peisaje, diferite studii și schițe — care evidențiază preocuparea pictorului pentru zugrăvirea realistă a naturii și oamenilor.

În aceste zile ale comemorării centenarului morții pictorului, Ministerul Culturii a organizat, împreună cu Academia R.P.R., o expoziție comemorativă la Muzeul de Artă al R.P.R. Aci sînt reunite cele mai de seamă lucrări ale pictorului, dîndu-se astfel publicului posibilitatea înțelegerii semnificației comemorării a 100 de ani de la moartea lui Barbu Iscovescu, unul din cei trei pictori ai revoluției de la jumătatea veacului trecut.

## Deschiderea Expoziției de pictură și grafică a marelui pictor progresist italian Renato Guttuso

Sub auspiciile Institutului Romîn pentru Relațiile Culturale cu Străinătatea, sîmbătă la amiază, în sala de expoziții a Facultății de arhitectură s-a deschis Expoziția de pictură și grafică a marelui pictor progresist italian Renato Guttuso, distins cu Medalia de Aur a Păcii.

La deschiderea expoziției au fost prezenți M. Macavei, președinte de onoare al Institutului Romîn pentru Relațiile Culturale cu Străinătatea, sculptorul C. Baraschi, artist al poporului din R.P.R., pictorița Ligia Macovei, secretară a Uniunii Artiștilor Plastici din R.P.R., artistă emerită a R.P.R., M. Mihalache, director general adjunct în Ministerul Culturii, oameni de cultură și artă, studenți ai Institutului de arte plastice „Nicolae Grigorescu", oameni ai muncii.

Cu acest prilej, pictorul M. H. Maxy, directorul Muzeului de artă al R.P.R., artist emerit, a vorbit despre viața și creația pictorului italian. Vorbitorul a spus printre altele: „Renato Guttuso a înțeles că arta sa este un puternic mijloc pentru cunoașterea și transformarea realității. Fiu devotat al poporului său, el se dovedește și un mare artist în cunoașterea și prezentarea eroilor săi, în prezentarea caracterelor și psihologiei lor. În Italia, lupta pentru o artă națională realistă, în fruntea căreia militează Renato Guttuso, nu poate fi separată de lupta poporului italian pentru independență, pentru demnitate națională, pentru democrație și pace.

Arta de astăzi a lui Guttuso, concepțiile și viziunea sa artistică sînt în plină dezvoltare. Puterea sa de expresie, forța sa de desenator, calitățile excepționale în ceea ce privește compoziția, îl situează printre artiștii de frunte ai zilelor noastre".

A urmat apoi vizitarea expoziției.

Arta realistă italiană are în pictorul Renato Guttuso un reprezentant de frunte. Influențat în creația sa de pictura populară siciliană, care se bucură de o veche tradiție realistă, pictorul italian redă în pînzele sale momente din lupta celor mulți și exploatați din Italia pentru o viață mai bună, aspecte impresionante din viața cotidiană a oamenilor simpli din marile orașe italiene.

Picturile și desenele lui Renato Guttuso sînt tot atîtea proteste împotriva celor care aresteazã pe minerii sicilieni, masacrează pe muncitorii agricoli, exploatează pînă la epuizare munca femeilor și copiilor italieni. Penelul sau creionul lui Guttuso a trasat imagini care constituie adevărate pagini de istorie.

Multe din tablourile pictorului italian expuse în sălile Facultății de arhitectură au ca temă eroismul oamenilor muncii din Italia și din alte țări capitaliste. Așa sînt pînzele „Împușcarea patrioților greci", studiul la tabloul „Masacrul din 1 Mai de la Portella della Ginestra", „Ocuparea terenurilor necultivate în Sicilia", „Soțiile minerilor greviști de la minele de sulf" și altele.

Peisajele din Capri și Bagheria aduc o imagine despre natura sălbatecă a Italiei meridionale. Portretele ocupă un loc important în expoziție. Apropiindu-se de oamenii simpli, Guttuso a pictat tipuri caracteristice de muncitori și țărani italieni cum sînt: „Portret de miner din Sicilia", „Tînăr șomer napolitan", „Cerșetor din Palermo", „Copil de stradă napolitan", „Țărancă din Pompei".

(Agerpres)

## INFORMAȚIE

Sîmbătă dimineața, dl. Robert Chambeiron, secretar general al Comitetului pentru dezvoltarea comerțului internațional, a făcut o vizită la Camera de Comerț a R.P.R.

Oaspetele a fost întîmpinat de tov. Gheorghe Savin, președintele Camerei de Comerț a R.P.R., și de funcționari superiori ai Camerei de Comerț.

În discuțiile care au decurs într-o atmosferă prietenească, dl. Chambeiron a subliniat rolul pe care-l are Comitetul pentru dezvoltarea comerțului internațional la lărgirea relațiilor economice între țările din apus și răsărit. Totodată, d-sa și-a exprimat convingerea că R.P.R. va avea posibilitatea să-și lărgească pe viitor și mai mult relațiile economice cu celelalte țări.

(Agerpres)

FOILETON

# Ce-aveți cu el?

*Gosa Dumitru, secretarul sfatului popular din Almașul Mare, raionul Alba a avut azi o inspecție. Trei tovarăși l-au întrebat atîtea despre comună că dacă nu era un om mai dezghețat o pățea. Dar, așa a ieșit cum nu se poate mai bine. În special însă cu metodele agrotehnice l-a lăsat paf.*

*— Tovarăși, nu că mă laud, dar dacă merge bine cu metodele de ce să spun altfel?!*

*În cele din urmă, inspecția s-a terminat. Bine că a scăpat cu fața curată!*

*Seara, Gosa Dumitru se culcă mulțumit. Dar cum adormi avu un vis ciudat. Se făcea că era în biroul lui de la sfat. În sobă focul ardea împrăștiind o căldură plăcută, îmbietoare la somn. Nu mai era nimeni în birou. Vicepreședinta, ca și în ajun cînd venise inspecția, se dusese să vadă dacă nu i-a dat mîncarea în foc. Așa că Gosa și-a întins picioarele în voie, a căscat de cîteva ori cu o deosebită plăcere, a privit pe fereastră și deodată a rămas cu privirea pironită. În fața sfatului se oprise o mașină de culoare albastră. Dar cine sînt cei care coboară din ea? Nu sînt oameni. Seamănă mai mult cu niște foi de hîrtie. Și nu sînt numai trei, ci un puhoi. Ce dihănii or mai fi și astea?*

*Speriat, Gosa Dumitru se trase într-un colț al biroului și puse mîna pe un scaun gata să se apere. Oaspeții n-aveau însă intenții agresive. Intrară în birou și se așezară cuminți, care pe unde izbutiră. Unul dintre ei, care după înfățișarea sa voluminoasă părea mai mare peste confrații săi, după ce se recomandă ca avînd numele de „Conferințe agrotehnice" spuse:*

*— Tovarășe Gosa, trebuie să ținem o ședință.*

*— Ședință? Nu s-ar putea amîna? — vorbi repede Gosa. Nu de alta, dar să vină și președintele, comitetul executiv, deputații...*

***— Nu! i-o reteză scurt „Conferințe agrotehnice". Nici o amînare. Ne răfuim pe loc!***

*Gosa Dumitru se dădu iar în colț și puse din nou mîna pe un scaun.*

*— De ce ne-ai făcut de rușine, tovarășe secretar? întrebă înfuriat „Conferințe agrotehnice". Unde ai găsit dumneata în foile mele despre însămînțarea porumbului în rînduri dese? Unde?*

*— Păi nici n-am spus asta nici odată... mormăi Gosa Dumitru.*

*— Cum niciodată? De ce minți? Ce le-ai spus astăzi tovarășilor care te-au întrebat despre aplicarea metodelor agrotehnice?*

*Secretarul se făcu mic și se ghemui și mai mult în colțul său.*

*— Să vedeți, eu am crezut că...*

*— Halal secretar! tună din nou „Conferințe agrotehnice". Mai rămîne să vorbești despre însămînțarea griului în cuiburi așezate în pătrat sau a dovlecilor în rînduri încrucișate, și îți dădeai toată arama pe față. Să-ți fie rușine, tovarășe secretar, că nu cunoști lucrările astea elementare! Atunci cum vrei să le știe țăranii muncitori?*

*Nici nu termină „Conferințe agrotehnice" că de pe un scaun se ridică roșie de mînie „Metoda însămînțării griului în rînduri încrucișate".*

*— Și cu mine ai o răfuială, tovarășe secretar.*

*— Și cu dumneata? — zise Gosa Dumitru ștergîndu-și sudoarea care îi umpluse fruntea. Da ce ți-am făcut? Nici n-am auzit de dumneata.*

*— Dacă nu m-ai cunoscut, atunci cum de ai îndrăznit să spui că am fost aplicată aici? Eu acum sînt pentru prima oară în Almașul Mare...*

*— Dar despre mine cine ți-a dat dreptul să spui minciuni? sări „Metoda arăturilor adînci de toamnă". Spune-mi și mie cine m-a aplicat aici în Almaș?*

*— Dar pe mine cine m-a aplicat sau cine știe ceva despre mine? spuse furioasă „Metoda polenizării artificiale a porumbului". Cine?*

*— Dar pe mine cine m-a aplicat, cine mă cunoaște?*

*— Dar pe mine?*

*— Dar pe mine? Spune?*

*— Ne-a citit cineva la căminul cultural, așa cum te-ai lăudat? Spune! Cine ne-a citit și cînd? Din iunie de cînd s-a terminat anul școlar s-a mai ținut vreo șezătoare sau vreo serbare?*

*— Să-ți fie rușine că te lauzi cu noi fără să ne cunoști! Nici despre Proiectul de Directive nu știi nimic. Ai ocolit discuția cînd a fost vorba despre el pentru că nu-l citiseși.*

*În birou se făcu o hărmălaie greu de descris. Toți oaspeții (diferite metode agrotehnice, instrucțiuni și măsuri) toți săriră să ceară socoteală secretarului. Dar acesta se strînsese atît de mic în colțul său, încît părea un arici. Se făcuse galben la față, iar mîinile îi tremurau. Se aștepta ca tot puhoiul ăsta de „dihănii" să se năpustească asupra lui și să-l facă praf.*

*Le numără în gînd disperat. Erau multe. Cum să se apere? Își dădu seama că era inutil să se împotrivească. Totuși era indignat peste măsură. De ce au venit să-i strice liniștea? Ce au cu el?*

*Cu un efort suprem, secretarul se deschise la gît și strigă cît putu de tare, cu o durere adîncă înscrisă pe față:*

*— Ce-aveți cu mine? Ce-aveți?*

*Strigătul îl trezi. În cameră nu era nimeni. O liniște desăvîrșită stăpînea totul. Își schimbă cămașa leoarcă de sudoare și se lungi pe pat. De data asta lăsă lampa aprinsă.*

*Sărmanul om! Ce-i dacă e secretar de sfat popular sătesc și nu știe toate lucrurile astea? Are dreptate: ce-aveți cu el?!*

**Corespondent**
**GH. PAVEL**

# Chemările C. C. al P. C. U. S.
## cu prilejul celei de a 37-a aniversări a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie

MOSCOVA 23 (Agerpres). — TASS transmite Chemările Comitetului Central al Partidului Comunist al Uniunii Sovietice cu prilejul celei de a 37-a aniversări a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie.

1. Trăiască cea de a 37-a aniversare a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie!

2. Trăiască solidaritatea internațională a oamenilor muncii din lumea întreagă!

3. Salut frățesc tuturor popoarelor care luptă pentru pace, democrație, și socialism!

4. Oameni ai muncii din toate țările! Pacea va fi menținută și consolidată dacă popoarele vor lua în propriile lor mîini cauza menținerii păcii și o vor apăra pînă la capăt! Intăriți unitatea popoarelor în lupta pentru pace!

Trăiască pacea trainică între popoare!

5. Trăiască puternica mișcare a partizanilor păcii din lumea întreagă! Oameni ai muncii din toate țările, luptați activ împotriva primejdiei unui nou război mondial, pentru o colaborare pașnică între popoare!

6. Oameni ai muncii din toate țările! Luptați pentru interzicerea armelor atomică, cu hidrogen și a celorlalte arme de exterminare în masă, pentru reducerea generală a armamentelor!

7. Să se întărească solidaritatea popoarelor în lupta împotriva reînvierii militarismului german, împotriva creării de grupări militare agresive!

Pentru o pace trainică și securitate colectivă între toate popoarele europene!

8. Salut frățesc oamenilor muncii din țările de democrație populară care luptă cu succes pentru avîntul continuu al economiei naționale, pentru ridicarea neîncetată a bunăstării poporului, pentru construirea societății socialiste!

Să trăiască și să se întărească prietenia de nezdruncinat și colaborarea dintre țările democrat-populare și Uniunea Sovietică!

9. Salut frățesc marelui popor chinez, care luptă cu succes pentru avîntul economiei naționale și al culturii, pentru industrializarea țării, pentru construirea bazelor socialismului!

Să trăiască și să se înflorească prietenia de nezdruncinat și colaborarea dintre popoarele sovietic și chinez — puternic factor al păcii în întreaga lume!

10. Salut frățesc eroicului popor al Republicii Populare Democrate Coreene, care luptă pentru refacerea economiei naționale, pentru pace, pentru unificarea națională a Coreei pe baze democratice!

11. Salut frățesc eroicului popor al Republicii Democrate Vietnam, care luptă pentru pace și democrație, pentru refacerea economiei naționale a patriei sale!

12. Salut forțelor iubitoare de pace din Germania, care luptă împotriva planurilor criminale de transformare a Germaniei occidentale într-un focar al unui al treilea război mondial!

Trăiască Republica Democrată Germană — reazim de nădejde al luptei pentru crearea unei Germanii unite, independente, democrate și iubitoare de pace. Să crească și să se întărească prietenia de nezdruncinat dintre poporele german și sovietic, spre binele întăririi păcii în Europa!

13. Să se lărgească și să se întărească prietenia și colaborarea dintre popoarele Uniunii Sovietice și Indiei, spre binele păcii în lumea întreagă!

14. Salut frățesc popoarelor din țările coloniale și dependente, care luptă împotriva jugului imperialist pentru libertatea și independența lor națională!

15. Trăiască prietenia dintre popoarele Angliei, Statelor Unite ale Americii și Uniunii Sovietice în lupta lor pentru slăbirea continuă a încordării internaționale, pentru preîntîmpinarea unui nou război și asigurarea unei păci trainice în întreaga lume!

16. Să se întărească prietenia și colaborarea dintre popoarele Uniunii Sovietice și popoarele Franței și Italiei în lupta lor pentru pace, împotriva reînvierii militarismului german, pentru crearea securității colective în Europa!

17. Salut poporului japonez, care luptă cu curaj pentru independența națională, pentru dezvoltarea democratică a patriei sale, împotriva reînvierii militarismului japonez și a transformării Japoniei într-un cap de pod militar al imperialiștilor în Extremul Orient!

18. Trăiască politica externă de pace a Uniunii Sovietice — politică neclintită de menținere și consolidare a păcii, politică de luptă împotriva pregătirii și dezlănțuirii unui nou război, politică de colaborare internațională și de dezvoltare a legăturilor comerciale cu toate țările!

19. Ostași ai Armatei și Flotei Sovietice! Ridicați-vă cu perseverență cunoștințele militare și politice, perfecționați-vă măiestria de luptă, însușiți-vă noua tehnică și mînuirea noului armament!

Să se întărească Forțele Armate Sovietice acoperite de gloria victoriilor, care stau de strajă păcii și securității Patriei noastre!

20. Oameni ai muncii din Uniunea Sovietică! Să ne unim și mai strîns în jurul Partidului Comunist și Guvernului Sovietic, să mobilizăm forțele și energia noastră creatoare pentru măreața cauză a construirii societății comuniste în țara noastră!

Trăiască unitatea indestructibilă dintre partid, guvern și popor!

21. Trăiască alianța indestructibilă dintre clasa muncitoare și țărănimea colhoznică — temelia de nezdruncinat a orînduirii sovietice!

22. Trăiască prietenia frățească dintre popoarele țării noastre — izvor de forță și putere a statului socialist multinațional!

23. Oameni ai muncii din Uniunea Sovietică! Luptați pentru traducerea în viață a politicii partidului și guvernului îndreptată spre dezvoltarea continuă a economiei sovietice, spre ridicarea bunăstării materiale și culturale a poporului, spre întărirea forței și securității Patriei noastre!

24. Oameni ai muncii din Uniunea Sovietică! Luptați pentru noi succese în întrecerea socialistă, pentru îndeplinirea înainte de termen a celui de al 5-lea plan cincinal! Să desfășurăm o mișcare a întregului popor pentru o înaltă productivitate a muncii — baza dezvoltării continue a economiei naționale și a ridicării bunăstării poporului sovietic!

25. Muncitori și muncitoare, ingineri și tehnicieni, maiștri! Luptați pentru îndeplinirea planului de producție la toate categoriile de produse! Descoperiți și folosiți noi rezerve în producție! Introduceți pe scară mai largă în producție realizările științei, tehnicei și experienței înaintate! Imbunătățiți calitatea, reduceți prețul de cost al producției!

26. Muncitori și muncitoare, ingineri și tehnicieni din industria carboniferă! Luptați pentru îndeplinirea planurilor de producție de către toate minele, treceți la organizarea ciclică a producției! Construiți mai repede noi mine și secții, valorificați capacitățile lor proiectate! Mai mult cărbune pentru economia națională!

27. Muncitori și muncitoare, ingineri și tehnicieni din industria petroliferă! Luptați pentru sporirea extracției și prelucrării petrolului, introduceți pe scară mai largă metodele rapide de forare a puțurilor! Valorificați mai repede noi zăcăminte de petrol și construiți noi rafinării! Mai mult petrol și produse petroliere de calitate superioară!

28. Metalurgiști sovietici! Imbunătățiți folosirea capacităților întreprinderilor metalurgice și miniere, perfecționați tehnologia producției! Luptați pentru îndeplinirea planurilor la întreaga nomenclatură de către fiecare întreprindere! Să dăm țării mai multă fontă, oțel, laminate și metale neferoase!

29. Muncitori și muncitoare, ingineri și tehnicieni din industria electrotehnică și radiotehnică! Sporiți prin toate mijloacele producția de utilaj, dispozitive și aparate de calitate superioară! Produceți mai multe mărfuri de uz cultural-social pentru populație!

30. Lucrători de la centralele electrice! Puneți mai repede în funcțiune noi capacități energetice, introduceți pe scară mai largă tehnica înaintată!

31. Muncitori și muncitoare, ingineri și tehnicieni din întreprinderile de construcții de mașini! Lărgiți producția de noi mașini, dispozitive și utilaj, îmbunătățiți calitatea lor! Luptați cu perseverență pentru sporirea producției de tractoare, automobile, combine, mașini agricole și piese de schimb!

32. Lucrători din industria chimică! Luptați pentru sporirea prin toate mijloacele a producției de îngrășăminte minerale, coloranți de calitate superioară și alte produse chimice pentru economia națională!

33. Muncitori și muncitoare, ingineri și tehnicieni constructori! Construiți mai repede noi întreprinderi, sovhozuri și stațiuni de mașini și tractoare, case de locuit, școli, spitale, instituții de copii și culturale! Reduceți costul, îmbunătățiți calitatea construcțiilor!

34. Muncitori și muncitoare, ingineri și tehnicieni din industria materialelor de construcții! Sporiți producția de ciment, de construcții și piese din beton armat, sporiți producția tuturor articolelor și materialelor! Mai multe materiale de construcție de calitate superioară!

35. Muncitori și muncitoare, ingineri și tehnicieni din industria forestieră, a hîrtiei și de prelucrare a lemnului! Sporiți stocarea materialului lemnos și producția de hîrtie! Ridicați productivitatea muncii, folosiți din plin mecanismele! Să dăm țării mai multe materiale lemnoase, hîrtie și mobilă de calitate superioară!

36. Lucrători din industria producătoare de mărfuri de larg consum! Mai multe țesături bune și frumoase, mai multă îmbrăcăminte elegantă, mai multă încălțăminte durabilă și elegantă și alte mărfuri de calitate superioară! Lărgiți sortimentul producției, folosiți cu mai multă economie materiile prime! Să asigurăm un avînt rapid al producției de mărfuri de larg consum!

37. Lucrători din industria de mărfuri alimentare și de produse de carne și lactate! Lărgiți prin toate mijloacele producția de mărfuri alimentare, îmbunătățiți calitatea lor! Mai mult zahăr, mai multe grăsimi, produse de carne, lactate și alte produse pentru populație!

38. Lucrători din industria peștelui! Sporiți cantitatea de pește prins, dezvoltați piscicultura, ridicați calitatea producției! Folosiți mai bine flota și uneltele de pescuit!

39. Lucrători din agricultură! Luptați pentru un avînt puternic al tuturor ramurilor agriculturii socialiste! Să dăm țării mai multe cereale, lapte, carne, lînă, bumbac, in, sfeclă de zahăr, cartofi, legume și zarzavaturi și alte produse agricole!

40. Colhoznici și colhoznice! Ridicați productivitatea muncii și întăriți disciplina în muncă! Studiați și introduceți pe larg realizările științei și experienței înaintate! Să asigurăm întărirea continuă a gospodăriei obștești a colhozurilor, creșterea veniturilor colhoznice și ridicarea bunăstării colhoznicilor!

41. Oameni ai muncii din agricultură! Luptați pentru a obține recolte bogate la toate culturile! Luptați neobosit pentru dezvoltarea și întărirea gospodăriei cerealiere! Desfășurați întrecerea socialistă în continuarea operei de valorificare a pămînturilor virgine și înțelenite, pentru recolte bogate în anul 1955! Să dăm țării în mod suplimentar sute de milioane de puduri de grîne!

42. Lucrători din colhozuri, sovhozuri și stațiuni de mașini și tractoare! Dezvoltați prin toate mijloacele creșterea vitelor proprietate obștească, luptați pentru creșterea șeptelului de vite și sporirea productivității lor! Să asigurăm iernarea în bune condiții a vitelor! Să dăm țării mai multe produse animale!

43. Colhoznici și colhoznice, lucrători din S.M.T.-uri și sovhozuri! Extindeți producția de culturi tehnice, legume, zarzavaturi și cartofi! Luptați pentru sporirea producției la hectar a acestor culturi, introduceți în producție mecanizarea și agrotehnica înaintată!

44. Oameni ai muncii din stațiunile de mașini și tractoare! Luptați pentru ridicarea prin toate mijloacele a recoltei la hectar a tuturor culturilor agricole, pentru sporirea numărului de vite proprietate obștească și pentru creșterea productivității lor! Să asigurăm repararea la timp a tractoarelor, combinelor și celorlalte mașini!

45. Oameni ai muncii din sovhozuri! Sporiți recolta la hectar a ogoarelor și productivitatea creșterii animalelor! Imbunătățiți organizarea producției și folosirea tehnicii, luptați pentru scăderea prețului de cost al producției! Să transformăm toate sovhozurile în gospodării model cu mare procent de producție marfă!

46. Oameni ai muncii din industria locală și din cooperația meșteșugărească! Sporiți producția mărfurilor de consum popular, de inventar menajer și materiale de construcție! Imbunătățiți calitatea și reduceți prețul de cost al produselor, folosiți mai bine materiile prime locale! Lărgiți rețeaua întreprinderilor pentru deservirea nevoilor de zi cu zi ale populației, îmbunătățiți activitatea lor!

47. Oameni ai muncii din comerțul de stat și cooperatist! Dezvoltați prin toate mijloacele comerțul sovietic la orașe și sate, căutați să satisfaceți nevoile oamenilor muncii în ce privește mărfurile necesare! Luptați pentru ridicarea la un grad mai civilizat al comerțului sovietic! Imbunătățiți organizarea colectărilor și achizițiilor de produse agricole și materii prime.

48. Oameni ai muncii din transportul feroviar! Luptați pentru sporirea transporturilor de mărfuri și pentru îmbunătățirea deservirii pasagerilor! Luptați pentru folosirea deplină a capacității de încărcare a vagoanelor, mărirea vitezei trenurilor, accelerarea turnusului vagoanelor și locomotivelor! Să asigurăm funcționarea cu precizie și fără întreruperi a căilor ferate în condițiile iernii!

49. Oameni ai muncii din flota maritimă și fluvială! Luptați pentru îndeplinirea planului transporturilor de mărfuri! Introduceți cu mai multă îndrăzneală metodele înaintate de exploatare a flotei și porturilor! Să asigurăm pregătirea exemplară a flotei pentru sezonul de navigație din anul 1955!

50. Oameni ai muncii din transportul auto și rutier! Sporiți transportul mărfurilor cu autovehiculele, îmbunătățiți transportul de pasageri! Folosiți mai bine transportul auto, întrețineți șoselele în stare exemplară! Lărgiți construcția de noi drumuri!

51. Oameni ai muncii din telecomunicații! Dezvoltați neîncetat și perfecționați mijloacele de telecomunicații! Luptați pentru munca ireproșabilă a poștei, telegrafului, telefonului și radio-ului! Imbunătățiți deservirea populației!

52. Funcționari ai instituțiilor sovietice! Perfecționați munca aparatului de stat, stîrpiți birocratismul și tărăgănelile! Luptați pentru întărirea disciplinei de stat și respectarea strictă a legalității socialiste! Dovediți o atitudine plină de atenție față de cererile și nevoile oamenilor muncii! Să obținem o ieftinire a aparatului de stat și întărirea legăturilor lui cu masele!

53. Oameni ai muncii din instituțiile de cercetări științifice și din școlile superioare! Faceți să progreseze știința și tehnica sovietică! Desfășurați cu mai mult curaj critica lipsurilor în activitatea științifică! Ridicați rolul științei sovietice în dezvoltarea economiei naționale și în asigurarea progresului tehnic în țara noastră! Imbunătățiți pregătirea specialiștilor!

54. Oameni ai literaturii și artei! Luptați pentru dezvoltarea continuă a literaturii și artei sovietice! Ridicați nivelul ideologic și artistic al creației voastre! Creați opere demne de marele nostru popor!

55. Oameni ai muncii din învățămîntul public! Ridicați calitatea muncii didactice și educative în școală! Educați copiii în spiritul dragostei și devotamentului față de Patria Sovietică, al prieteniei între popoare! Educați cetățeni culți, instruiți și harnici ai societății socialiste, constructori activi ai comunismului!

56. Oameni ai muncii din medicină! Imbunătățiți și dezvoltați ocrotirea sănătății publice, ridicați nivelul muncii instituțiilor medicale și sanitare! Puneți în practică realizările științei medicale!

57. Sindicate sovietice! Desfășurați mai larg întrecerea socialistă pentru sporirea productivității muncii, pentru îndeplinirea și depășirea planurilor economiei naționale! Popularizați experiența inovatorilor în producție! Manifestați o grijă neobosită pentru ridicarea continuă a bunăstării materiale și a nivelului cultural al muncitorilor și funcționarilor!

Trăiască sindicatele sovietice — școală a comunismului!

58. Femei sovietice! Luptați pentru a obține noi succese în toate domeniile economiei naționale, științei și culturii, în opera nobilă de educare a copiilor spre binele și fericirea poporului sovietic!

Trăiască femeile sovietice — constructoare active ale comunismului!

59. Trăiască Uniunea Tineretului Comunist Leninist din Uniunea Sovietică — detașamentul înaintat al tinerilor constructori ai comunismului, organizatoarea tineretului sovietic, ajutor activ și rezervă a Partidului Comunist!

60. Tineri și tinere, glorios tineret sovietic al nostru! Participați mai activ la construcția economică și culturală, la întreaga viață social-politică a țării! Studiați cu perseverență cuceririle științei și tehnicei înaintate, însușiți-vă cunoștințe în domeniul producției industriale și agricole! Fiți dîrji și curajoși în lupta pentru victoria măreței cauze a comunismului în țara noastră!

61. Pionieri și școlari! Insușiți-vă cunoștințele cu dîrzenie și perseverență! Fiți harnici și disciplinați, luptați pentru a obține succese în învățătură!

62. Comuniști și comsomoliști! Fiți în primele rînduri ale luptătorilor pentru înflorirea continuă a industriei noastre socialiste, pentru avîntul rapid al agriculturii, pentru ridicarea continuă a bunăstării poporului sovietic, pentru construirea comunismului în U.R.S.S.!

63. Trăiască Marea Uniune a Republicilor Sovietice Socialiste — citadela prieteniei și gloriei popoarelor țării noastre, bastionul de neclintit al păcii în întreaga lume!

64. Trăiască marele popor sovietic — constructorul comunismului!

65. Trăiască Partidul Comunist al Uniunii Sovietice — marea forță însuflețitoare și conducătoare a poporului sovietic în lupta pentru construirea comunismului!

66. Sub steagul lui Marx-Engels-Lenin-Stalin, sub conducerea Partidului Comunist — înainte spre victoria comunismului.

**COMITETUL CENTRAL AL PARTIDULUI COMUNIST AL UNIUNII SOVIETICE**

# Cea de a 9-a sesiune a Adunării Generale a O.N.U.

NEW YORK 23 (Agerpres). — TASS transmite: La 21 octombrie a avut loc o ședință plenară a Adunării Generale a O.N.U. In legătură cu primul punct de pe ordinea de zi — aprobarea raportului comisiei pentru validarea împuternicirilor delegațiilor — van Kleffens, președintele Adunării Generale, a anunțat că i s-a cerut să pună separat la vot chestiunea împuternicirilor delegației „chineze" (gomindaniste). El a procedat imediat la punerea la vot a acestei chestiuni. Pentru validarea împuternicirilor gomindanistului au votat 35 de delegații: împotriva ei au votat 10 delegații (U.R.S.S., R.S.S. Ucraineană, R.S.S. Bielorusă, Polonia, Cehoslovacia, Iugoslavia, India, Indonezia, Suedia și Birmania) trei delegații s-au abținut de la vot (Norvegia, Danemarca și Israelul).

Expunînd motivele votului, șeful delegației indiene, Krishna Menon, și-a exprimat regretul că președintele Adunării Generale a pus la vot această chestiune fără a fi dat posibilitatea să se facă un schimb de păreri. Noi, a declarat Menon, nu considerăm că oamenii care fac parte din delegația despre care este vorba sînt reprezentanți ai Chinei. Confirmarea împuternicirilor lor vine în contradicție cu Carta O.N.U. Imputernicirile se dau de către șeful statului.

Raportul comisiei pentru validarea mandatelor a fost aprobat în ansamblu cu 45 voturi și opt abțineri (U.R.S.S., Polonia, Cehoslovacia, R. S. S. Bielorusă, R.S.S. Ucraineană și altele).

Apoi Adunarea Generală a trecut la examinarea recomandării Comitetului general de a se include pe ordinea de zi a Adunării Generale problema „Cu privire la interzicerea propagandei în favoarea unui nou război", prezentată de delegația Cehoslovaciei, și problemele „Cu privire la încălcarea libertății navigației în zona mărilor Chinei" și „Cu privire la acțiunile agresive împotriva Republicii Populare Chineze și la răspunderea ce revine flotei maritime militare a Statelor Unite ale Americii pentru aceste acțiuni", prezentate de delegația Uniunii Sovietice.

Adunarea Generală a aprobat cu majoritate de voturi recomandarea Comitetului general de a include pe ordinea de zi a actualei sesiuni problema „Cu privire la interzicerea propagandei în favoarea unui nou război". Potrivit hotărîrii adoptate, această problemă va fi examinată în cadrul Comitetului Politic special. Cu majoritate de voturi, Comitetul general a hotărît din nou să amîne includerea pe ordinea de zi a Adunării Generale a problemei „Cu privire la încălcarea libertății navigației în zona mărilor Chinei" și a luat de asemenea hotărîrea de a amîna examinarea chestiunii includerii pe ordinea de zi a problemei „Cu privire la acțiunile agresive împotriva Republicii Populare Chineze și la răspunderea ce revine flotei maritime militare a Statelor Unite ale Americii pentru aceste acțiuni". In legătură cu aceasta, reprezentantul U.R.S.S., A. I. Vîșinski, a declarat că delegația U.RS.S. consideră ca fiind nejustă și absolut neîntemeiată hotărîrea majorității Comitetului general de a amîna examinarea chestiunii includerii pe ordinea de zi a actualei sesiuni a punctului „Cu privire la încălcarea libertății navigației în zona mărilor Chinei" și a punctului „Cu privire la acțiunile agresive împotriva Republicii Populare Chineze și la răspunderea ce revine flotei maritime militare a Statelor Unite ale Americii pentru aceste acțiuni".

A luat apoi cuvîntul gomindanistul, din a cărui declarație rezultă că clica lui Cian Kai-și care s-a cuibărit în Taivan nu intenționează să înceteze acțiunile ei piraterești.

Reprezentanții S.U.A., Angliei și Franței au sprijinit hotărîrile majorității Comitetului general, repetîndu-și argumentele pe care le-au formulat în Comitetul general.

Reprezentantul Poloniei, Skrzeszewski, s-a pronunțat pentru includerea de îndată a problemelor sus-menționate pe ordinea de zi, deoarece rezolvarea lor ar contribui la întărirea păcii în Extremul Orient și la micșorarea încordării internaționale.

Cu majoritate de voturi, Adunarea Generală a aprobat recomandarea Comitetului general de a amîna examinarea celor două probleme prezentate de delegația sovietică. Impotriva acestei recomandări au votat delegațiile U.R.S.S., R.S.S. Ucrainene, R.S.S. Bieloruse, Poloniei și Cehoslovaciei.

Apoi, Adunarea Generală a examinat raportul și proiectul de rezoluție al Comitetului pentru problemele sociale și umanitare în legătură cu activitatea Direcției înaltului comisar al O.N.U. pentru problemele refugiaților.

G. P. Saksin, reprezentantul U.R.S.S., a arătat că delegația U.R.S.S. consideră nesatisfăcătoare activitatea înaltului comisar al O.N.U. pentru problemele refugiaților. Această activitate este în contradicție cu principiile Cartei O.N.U. și cu rezoluția în problemele refugiaților adoptată în unanimitate de către Adunarea Generală în februarie 1946, rezoluție în care, ca sarcină principală în privința persoanelor strămutate, se recomanda încurajarea reîntoarcerii cît mai grabnice a acestora în țările lor de origine și sprijinirea prin toate mijloacele posibile a întoarcerii lor. In loc de aceasta, activitatea Direcției înaltului comisar pentru problemele refugiaților continuă să promoveze folosirea persoanelor strămutate ca forță de muncă ieftină și stabilirea lor în acest scop în alte țări ca de pildă în S.U.A., Brazilia, Australia, Canada, unde acești refugiați sînt folosiți la cele mai grele munci.

Trecîndu-se la vot, Adunarea a aprobat rezoluția prezentată de Comitet și raportul înaltului comisar pentru problemele refugiaților. Au votat împotrivă delegațiile U.R.S.S., R.S.S. Ucrainene, R.S.S. Bieloruse, Poloniei și Cehoslovaciei. Opt delegații, printre care delegațiile Indiei și țărilor arabe, s-au abținut de la vot.

Cu aceasta, ședința Adunării Generale a luat sfîrșit.

## In Comitetul politic

NEW YORK 23 (Agerpres). — TASS

Discuția generală din Comitetul politic al O.N.U. in problema reducerii armamentelor și interzicerii armelor de exterminare se apropie de sfîrșit. In ședința din dimineața zilei de 22 octombrie au luat cuvîntul reprezentanții Australiei, Braziliei, Cehoslovaciei, Indoneziei și Bielorusiei.

Reprezentantul Braziliei, Seme Moraes, și-a exprimat satisfacția în legătură cu poziția adoptată de delegația sovietică și a subliniat că divergențele care au mai rămas se referă mai ales la metodele controlului asupra înfăptuirii acordului, asupra principiilor căruia s-a și căzut de acord. El a cerut țărilor cele mai interesate să lichideze aceste divergențe pe calea unor noi tratative.

Delegata Cehoslovaciei, Secaninova, care a luat apoi cuvîntul, a relevat că problema reducerii armamentelor și interzicerii armelor de exterminare în masă se discută de data aceasta într-o atmosferă mai favorabilă.

Reprezentanta Cehoslovaciei a declarat în continuare că încrederea reciprocă nu vine de la sine. Lipsa de încredere, a spus ea, nu este cauza, ci urmarea faptului că problemele internaționale importante rămîn nerezolvate. Bunavoință manifestată de ambele părți, eforturile persistente pentru rezolvarea acestor probleme, pot duce la crearea unei atmosfere de încredere, la slăbirea încordării internaționale.

Reprezentantul Indoneziei, dr. Abu Hanifan, a declarat că în secolul armei termo-nucleare toate țările au nevoie de pace.

Explicațiile date de A.I. Vîșinski, reprezentantul Uniunii Sovietice, au fost după părerea delegatului indonezian, rezonabile și constructive.

K.V. Kiselev, reprezentantul R.S.S. Bieloruse, a sprijinit propunerea Uniunii Sovietice „cu privire la încheierea unei convenții internaționale în problema reducerii armamentelor și interzicerii armelor atomică, cu hidrogen și a celorlalte tipuri de arme de exterminare în masă".

### Cronica evenimentelor internaționale

## Semnificația vizitei lui Nehru în R. P. Chineză

Prietenia și colaborarea dintre țările asiatice, indiferent de sistemele lor politice sau sociale, constituie unul din factorii de seamă care influențează actuala situație internațională.

Pe linia întăririi prieteniei și solidarității țărilor asiatice, a intensificării legăturilor comerciale și culturale se situează actuala vizită a premierului indian Jawaharlal Nehru în Republica Populară Chineză.

Intre China și India au existat încă din cele mai străvechi timpuri puternice relații de prietenie, schimburi comerciale și culturale. Cele două țări au o frontieră comună lungă de aproape 3000 de kilometri. Secole de-a rîndul cele două mari popoare au fost legate de o prietenie trainică și istoria nu cunoaște nici un război sau conflict între India și China. Puterile imperialiste care au subjugat secole de-a rîndul atît China cît și India, au încercat să învrăjbească cele două mari popoare și nu au permis stabilirea unor legături mai strînse între ele.

In cursul celor cinci ani de la proclamarea Republicii Populare Chineze, relațiile prietenești între China și India s-au dezvoltat necontenit. India a fost printre primele state care au recunoscut Republica Populară Chineză și continuă să întrețină cu ea relații prietenești atît în domeniul schimburilor comerciale cît și culturale. Anul acesta, în luna aprilie, cele două țări au încheiat un acord cu privire la intensificarea schimburilor comerciale și asupra regiunii tibetane a Chinei.

Vizita pe care premierul Ciu En-lai a făcut-o în luna iunie în India, a constituit o puternică contribuție la întărirea legăturilor prietenești între cele două țări vecine. Năzuința celor două țări spre pace, dorința lor de a crea, așa cum se exprimă ziarele chineze, „o puternică zonă de pace în Asia", s-a manifestat în mod viguros în declarația comună pe care primul ministru al Indiei și premierul Ciu En-lai au dat-o publicității în luna iunie a.c. Cei doi oameni de stat au declarat că în relațiile dintre cele două state, popoarele chinez și indian se vor bizui pe principiile respectării integrității teritoriale și suveranității, neagresiunii reciproce, neamestecului în treburile interne, egalității în drepturi și avantajului reciproc și coexistenței pașnice.

Popoarele asiatice au primit cu o deosebită satisfacție aceste cinci principii călăuzitoare în relațiile dintre cele două state. De atunci și pînă astăzi în coloanele presei din India, Indonezia, Birmania, Ceylon, Pakistan și alte state asiatice, au apărut nenumărate articole care au salutat declarația comună chino-indiană subliniind că ea este singurul mod de coexistență pașnică care trebuie să fie stabilit între popoarele Asiei.

Guvernul Republicii Populare Chineze, călăuzit de principiile nobile ale coexistenței pașnice, activează neobosit pentru dezvoltarea relațiilor economice și a schimburilor culturale între China și toate statele asiatice, indiferent de ideologia lor politică. Semnarea recentă a acordului comercial chino-indian la Delhi, care sporește cu mult volumul de mărfuri ce vor fi schimbate între cele două țări în acest an, este un indiciu al continuei întăriri a relațiilor prietenești între cele două țări. Incheierea, în ultima vreme, a unor acorduri comerciale între China și Indonezia, China și Ceylon, China și Nepal, și altele asemănătoare, arată că popoarele asiatice pot trăi în pace atîta timp cît există dorința reciprocă de a colabora. „Colaborarea pașnică între China și India, între China și Birmania, între China și Indonezia — scria recent ziarul chinez „Jenminjibao" — a devenit un exemplu de colaborare pașnică între statele cu sisteme politice diferite".

Intărirea relațiilor prietenești între țările asiatice creează condițiile pentru asigurarea păcii în Asia. In ultima vreme guvernul Indiei a arătat prin fapte că este hotărît să contribuie tot mai activ la menținerea păcii în Asia și în întreaga lume.

De la încheierea armistițiului din Indochina, India a primit să fie președinta Comisiei internaționale de supraveghere și control din Indochina. Guvernul indian s-a situat pe o poziție netă față de pactul agresiv de inspirație americană al Asiei de sud-est, S.E.A.T.O., refuzînd să adere la acesta. Cu diverse prilejuri, conducătorii politici indieni au cerut recunoașterea drepturilor legitime ale R.P. Chineze la O.N.U. și s-au pronunțat pentru reintegrarea Taivanului la R.P. Chineză.

Intărirea relațiilor prietenești între țările asiatice nu este pe placul cercurilor agresive din Statele Unite. Monopoliștii americani nu văd cu ochi buni consolidarea relațiilor interasiatice și lărgirea „zonei păcii" în această parte a lumii. S.U.A. încearcă ca și pînă acum să scindeze Asia în blocuri ostile unul altuia, să învrăjbească popoarele asiatice pentru a putea domina mai ușor.

Actuala vizită pe care primul ministru al Indiei, Nehru, o face în Republica Populară Chineză este privită în presa țărilor asiatice ca un pas serios făcut spre întărirea continuă a prieteniei și colaborării între țările Asiei. Ziarul indian „Tej" scrie în articolul său de fond că „această vizită reprezintă un mare eveniment în istoria Asiei și a lumii întregi".

Pe aceeași linie se situează în comentariile lor și ziarele din alte țări asiatice. De exemplu, ziarul indonezian „Harian Rakjat" comentînd vizita primului ministru indian în China, o califică drept „o întîlnire de pace care va însufleți și întări lupta pentru apărarea păcii în lume".

Același interes l-a trezit vizita lui Nehru în China și în presa și cercurile politice din Europa occidentală. Ziarul „Le Monde" de pildă, subliniind că, înainte de plecarea sa la Pekin, Nehru s-a întîlnit în mod succesiv cu Sastroamidjojo, primul ministru al Indoneziei, cu Kotelawala, primul ministru al Ceylonului, și cu conducătorii Birmaniei, remarcă faptul că „convorbirile de la Pekin capătă prin urmare o semnificație deosebită".

Și cu acest prilej, presa americană și cercurile oficiale din S.U.A. n-au putut să-și ascundă amărăciunea pentru întărirea legăturilor de prietenie între China și India. Comentatorului revistei americane „Time" i-au scăpat expresii pline de amărăciune, care trădează îngrijorarea guvernanților americani față de prietenia chino-indiană. După ce face o legătură între vizita lui Nehru și recentele acorduri încheiate între U.R.S.S. și R. P. Chineză, comentatorul revistei americane scrie: „Privind acest bloc imens și gîndindu-ne la milioanele de oameni ai furnicarului asiatic, occidentalii nu pot să nu admită că vizita lui Nehru reprezintă un eveniment mondial de importanță istorică".

Poporul chinez, care a suferit secole de-a rîndul de pe urma asupririi coloniale, și care a devenit astăzi stăpîn pe soarta țării sale, privește cu mare bucurie vizita conducătorului marelui stat vecin. Atît China cît și India se împotrivesc războiului în Asia și în lumea întreagă și doresc pacea și colaborarea. Intărirea relațiilor prietenești între cele două state care constituie aproape o jumătate din populația globului este privită cu simpatie de întregul lagăr al păcii.

**H. IOANID**

## Acordurile încheiate la Paris — acorduri ce au drept scop reînvierea militarismului german

PARIS 23 (Agerpres). — Conferințele care au avut loc în ultima săptămînă la Paris între reprezentanții puterilor occidentale au luat sfîrșit sîmbătă prin încheierea unor acorduri care au drept scop reînvierea militarismului revanșard german.

Au fost semnate acordul cvadripartit prin care se declară că se pune capăt statutului de ocupație din Germania occidentală, acordul prin care Germania și Italia sînt primite ca membre ale tratatului de la Bruxelles, acordul prin care Germania este primită ca membră a N.A.T.O. (organizația militară a pactului Atlantic).

Tot sîmbătă a fost semnat și mult discutatul acord franco-german cu privire la regiunea Saar.

Protocolul care însoțește acordul cu privire la încetarea statutului de ocupație și acordarea „suveranității" germane, nu este în realitate decît o farsă sinistră la adresa poporului german. Departe de a consacra încetarea statutului de ocupație, acest protocol consacră permanentizarea ocupației străine pe teritoriul german.

Potrivit celor transmise de agenția France Presse, protocolul semnat prevede nu numai staționarea actualelor efective militare ale puterilor de ocupație, dar și mărirea lor, după aprecierea comandantului uniunii militare occidentale.

## SCURTE ȘTIRI

● La 21 octombrie au început lucrările legate de elaborarea proiectului de traseu al căii ferate care va lega orașul Alma-Ata de frontiera Republicii Populare Chineze. După cum se știe, capitala Kazahstanului — Alma-Ata — va fi punctul terminus al noii linii ferate principale Lancijou-Urumci-Alma-Ata, a cărei construcție se desfășoară în conformitate cu acordul semnat recent la Pekin între U.R.S.S. și Republica Populară Chineză.

● La 23 octombrie s-a deschis la Londra în sala Beaver-Hall cel de al 20-lea Congres al Tineretului comunist din Marea Britanie.

● Luînd cuvîntul în cadrul dezbaterilor în Camera Comunelor, Harold Wilson, fostul ministru al Comerțului, a criticat politica americană de embargo asupra comerțului cu China. Wilson a acuzat Statele Unite de a fi deschis un adevărat „război economic" împotriva firmelor britanice care fac comerț cu R. P. Chineză, nedîndu-se înlături nici de la șantaj și amenințări cu „represalii" economice pentru a împiedica continuarea acestor relații comerciale.

## SPECTACOLE

### DUMINICĂ 24 OCTOMBRIE 1954

**CINEMATOGRAFE:** **Patria, București, Tineretului:** Destinul Marinei Vlasenko; **Republica:** Școala curajului; **Lumina, Infrățirea între popoare:** Examen de maturitate; **Maxim Gorki:** Săptămîna filmului medical; **Elena Pavel:** Săptămîna filmului muzical; **Gh. Doja:** Agentul nr. 13; **Alex. Popov:** Rapsodia caucaziană; **8 Martie:** Poemul dragostei; **Vasile Roaită:** Letonia Sovietică; **Unirea:** Echipa de pe strada noastră; **Flacăra, Volga:** Un pichet în munți; **T. Vladimirescu:** Primăvara la Moscova; **Aurel Vlaicu:** Un caz în taiga; **Munca:** Nunta cu zestre; **Victoria:** Săptămîna filmului pentru copii și tineret; **Arta:** Republica Karelo-Fină; **Cultural:** Dincolo de Dunăre; **Popular:** Avangarda de sacrificiu; **Ilie Pintilie:** Pentru pace și prietenie; **M. Eminescu:** Prieteni nedespărțiți; **Miorița:** Tractoriștii; **Moșilor:** R.S.S. Autonomă Komi; **23 August:** Insula misterelor; **Donca Simo:** Brigada lui Ionuț; **8 Mai:** Vinovați fără vină; **1 Mai:** Prieteni credincioși; **Libertății:** Intr-un port îndepărtat; **N. Bălcescu:** Lituania Sovietică; **Rahova:** Primăvara; **Olga Bancic:** Pulbere argintie; **C. David:** Slugă la doi stăpîni; **Boleslaw Bierut:** Aleko, Fran Liu.

REDACȚIA: București, Piața Scînteii Tel. Nr. 7.81.00. Secția scrisori Tel. 7.88.81. DIFUZAREA: Tel. Nr. 8.38.77. TIPARUL: Combinatul Poligrafic Casa Scînteii „I. V. Stalin" — Piața Scînteii